МУЗЦЕНТР
МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
https://muzcentre.ru

BASSBREAKER™ 45

OWNER'S MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI | MANUAL DO PROPRIETÁRIO
MANUALE UTENTE | BEDIENUNGSHANDBUCH
INSTRUKCJA OBSŁUGI | NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE | UPORABNIŠKI PRIROČNIK
オーナーズ・マニュアル | 用户手册

Fender®

BASSBREAKER™ 45

The Bassbreaker 45 is the flagship of the Bassbreaker amp lineup, with the sound of pure tube greatness, a versatile variable output level control and other terrific features. Bassbreaker guitar amplifiers continue the acclaimed lineage established by the great Fender Bassman® amp of the late 1950s, taking classic Bassman design and "breaking" it with features including unusual-for-Fender circuitry and components, dark gray tweed covering, refined pointer knobs, and the early Fender block-letter logo.

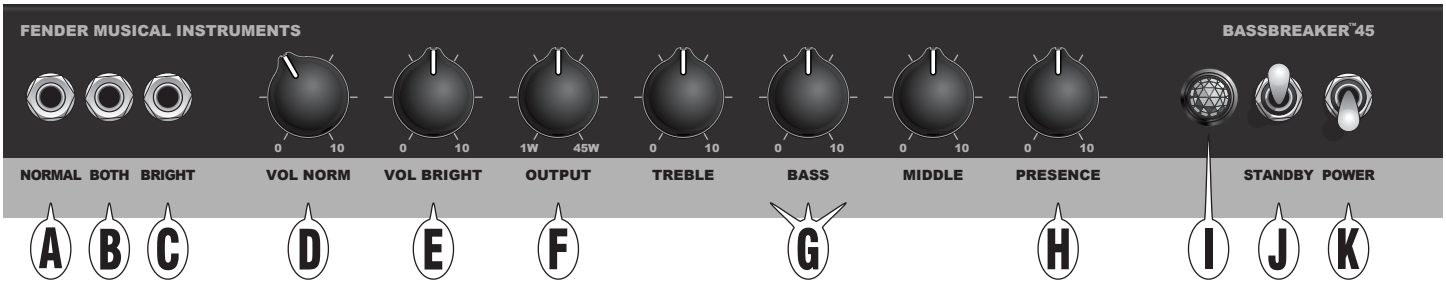
With its powerful sound and distinctive style, the Bassbreaker 45 comes in combo and head models, and its output control knob adjusts the power from 45 watts down to a single watt and anywhere in between, letting guitarists find that just-perfect sweet spot in the studio and on stages of all sizes.

Bassbreaker 45 also features normal and bright channels with triple inputs, a modified '59 Bassman circuit, two EL34 output tubes, dual 12" Celestion® speakers for tighter rock distortion (combo model), presence control, impedance select switch and more. The Bassbreaker 45 head pairs neatly with the Bassbreaker BB-212 speaker enclosure.

Register your Bassbreaker 45 online at www.fender.com/product-registration.

ENGLISH

Control Panel



A. **NORMAL input**: Plug instrument in here for NORMAL channel use.

B. **BOTH input**: Plug instrument in here for simultaneous NORMAL and BRIGHT channel use. Provides extra gain and tonality options that can be achieved with the '59 Bassman and other amps by "jumpering" the NORMAL and BRIGHT channels together. Historically, this was done by using an external cable. Use the VOL NORM and VOL BRIGHT controls to blend both channels.

C. **BRIGHT input**: Plug instrument in here for BRIGHT channel use, which provides greater high-end "sparkle."

Use an external A/B box for greater input flexibility.

D. **VOL NORM**: Adjusts NORMAL channel volume.

E. **VOL BRIGHT**: Adjusts BRIGHT channel volume.

When using the BOTH input, start by turning VOL NORM (D) and VOL BRIGHT (E) all the way down. Turn up VOL NORM to preference, then "top it off" by turning up VOL BRIGHT to preference. Alternately, turn up VOL BRIGHT to preference first, then "fill in" by turning up VOL NORM to preference.

F. **OUTPUT**: Sets output power level from one to 45 watts. Also adjusts drive level to power amp so power amp distortion level remains constant.

After setting all other controls to preference, adjust OUTPUT to get desired tone at any power level from one to 45 watts.

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE**: Tone controls for both channels.

H. **PRESENCE**: Adjusts ultra-high frequency tone after all other tone controls, adding distinctive high-end "sparkle" different than that of the TREBLE control (G). Resides in the power amp section and works with both NORMAL and BRIGHT channels.

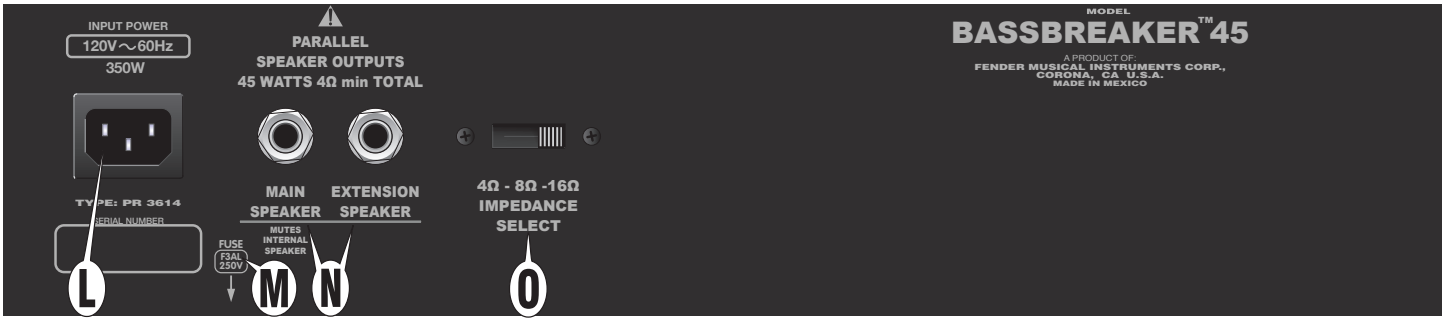
I. **POWER INDICATOR**: Illuminates when Bassbreaker 45 is on.

J. **STANDBY**: Standby mode (switch down) keeps tubes warm and is used during short intermissions in lieu of turning amp off. Deactivate standby mode (switch up) when resuming play. When turning POWER on (K), put amp in standby mode for first 30 seconds, and also for 10 seconds before turning POWER off.

Using the STANDBY switch helps extend tube life by reducing heat stress.

K. **POWER**: Turns Bassbreaker 45 on (up) and off (down).

Rear Panel



L. IEC POWER INLET: Using the included power cord, connect to a grounded outlet in accordance with the INPUT POWER voltage and frequency specified at the power inlet.

M. FUSE: Provides electrical over-current protection. With power disconnected, replace a blown fuse only with one of the type and rating specified on the amp's rear panel.

N. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS: Connect external speaker enclosures here. For the Bassbreaker 45 combo, to use an external speaker enclosure in combination with the internal speakers, plug external enclosure into EXTENSION SPEAKER. To use an external speaker enclosure only, plug external enclosure into MAIN SPEAKER (internal speakers will automatically be disconnected).For the Bassbreaker 45 amp head, use the MAIN SPEAKER jack when using only one enclosure (there will be no sound if the MAIN SPEAKER jack is not used). See tables at right for acceptable parallel speaker enclosure impedance combinations for the Bassbreaker combo (above) and head (below) models.

O. IMPEDANCE SELECT: If no external enclosures are connected to PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (N), this switch should be set to the 16Ω position. To avoid damage when using PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, this switch must be set in accordance with total impedance load as shown in the tables at right for the Bassbreaker combo (above) and head (below) models.

Using two speaker enclosures of different impedance ratings is not recommended. If using enclosures with different ratings, set IMPEDANCE SELECT switch (O) to the lower of the two speaker enclosure ratings. When using both speaker jacks, do not use an enclosure rated at less than 4Ω. When using MAIN SPEAKER jack alone, do not use an enclosure rated at more than 16Ω.

To avoid damaging the amp, put it in STANDBY mode (J) or turn it off (K) when changing speaker connections and IMPEDANCE SELECT switch (O) settings.

Bassbreaker 45 **combo** acceptable parallel speaker enclosure impedance combinations with correct IMPEDANCE SELECT switch (O) settings:

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NONE	NONE	16Ω
16Ω	NONE	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	16Ω	NONE	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	NONE	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	NONE	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTE: When a plug is inserted into MAIN SPEAKER jack, internal speaker load (16Ω) is automatically disconnected and does not affect total impedance load.

Bassbreaker 45 **amp head** acceptable parallel speaker enclosure impedance combinations with correct IMPEDANCE SELECT switch (O) settings:

MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NONE	16Ω
8Ω	NONE	8Ω
4Ω	NONE	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

For questions and troubleshooting, contact a Fender specialist at:
1-800-856-9801 (U.S. toll free)
1-480-596-7195 (International)

ENGLISH

Specifications

CE

TYPE	PR 3614		
POWER	Requirements: 350 watts	Output: One to 45 watts (adjustable) into 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANCE	1MΩ (all inputs)		
SPEAKERS (INTERNAL)	Two 12" Celestion® G12V-70 (8Ω each, 16Ω total, combo model)		
EXTERNAL SPEAKER ENCLOSURE	Bassbreaker BB-212 (optional, PN 226800000, contains same speakers as combo model)		
TUBES	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
ACCESSORIES	Combo cover (included, PN 7706657000)	Amp head cover (included, PN 7706658000)	
DIMENSIONS (COMBO)	Width: 26.22" (66.6 cm)	Height: 22" (55.9 cm)	Depth: 10.5" (26.7 cm)
DIMENSIONS (HEAD)	Width: 26.22" (66.6 cm)	Height: 10.75" (27.3 cm)	Depth: 8.5" (21.6 cm)
WEIGHT (COMBO)	55 lbs. (25 kg)		
WEIGHT (HEAD)	32 lbs. (14.5 kg)		

Product specifications subject to change without notice.

BASSBREAKER™ 45

El Bassbreaker 45 es el buque insignia de la serie de amplificadores Bassbreaker, que ponen en sus manos toda la grandeza del sonido a válvulas, un versátil control de nivel de salida variable y otras increíbles funciones. Los amplificadores de guitarra Bassbreaker continúan con la larga tradición establecida con el gran amplificador Fender Bassman® de finales de los 50, retomando el clásico diseño Bassman y "reconstruyéndolo" con algunas características que incluyen circuitos y componentes no habituales en Fender, un recubrimiento en tweed gris oscuro, mandos de alta calidad y el logo Fender de los primeros años.

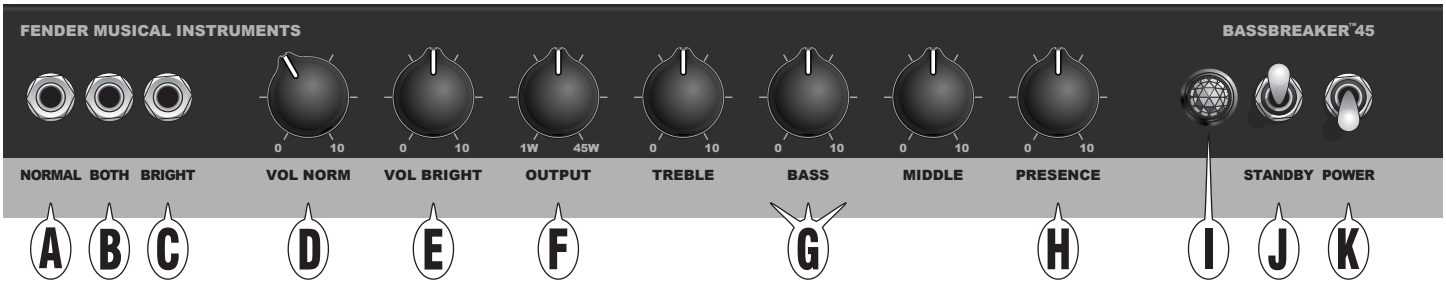
Con su potente sonido y su estilo tan elegante, el Bassbreaker 45 está disponible tanto en formato combo como en cabezal, y su control de salida ajusta la potencia desde los 45 watios hasta un solo watio, con toda la gama posible, lo que permite a los guitarristas localizar ese "punto dulce" exacto que necesitan tanto en el estudio como en directo, sea como sea el escenario.

El Bassbreaker 45 cuenta también con canales normal y brillante con triple entrada, un circuito '59 Bassman modificado, dos válvulas de salida EL34, doble altavoz Celestion® de 12" para una distorsión más potente (combo), control de presencia, selector de impedancia y más funciones. El cabezal Bassbreaker 45 es el compañero ideal del recinto acústico Bassbreaker BB-212.

Registre online su Bassbreaker 45 en la web www.fender.com/product-registration.

ESPAÑOL

Panel de Control



A. Entrada NORMAL: Conecte aquí su instrumento si quiere usar el canal NORMAL.

B. Entrada BOTH: Conecte aquí su instrumento para un uso simultáneo de los canales NORMAL y BRIGHT. Esto le ofrece opciones de ganancia y tonalidad extra que pueden ser conseguidas en el '59 Bassman y en otros amplificadores "puenteando" los canales NORMAL y BRIGHT juntos. Antes, esto se conseguía usando un cable externo. Use los controles VOL NORM y VOL BRIGHT para mezclar ambos canales.

C. Entrada BRIGHT: Conecte aquí su instrumento para usar el canal BRIGHT, que le ofrecerá un mayor "brillo" de agudos.

Use una unidad A/B externa para una mayor flexibilidad de entrada.

D. VOL NORM: Este mando ajusta el volumen del canal NORMAL.

E. VOL BRIGHT: Ajuste del volumen del canal BRIGHT.

Cuando use la entrada BOTH, comience colocando VOL NORM (D) y VOL BRIGHT (E) al mínimo. Suba VOL NORM de acuerdo a sus gustos y luego "complételo" ajustando VOL BRIGHT. Alternativamente puede hacerlo al revés, subir primero VOL BRIGHT y luego "rellenar" el sonido con VOL NORM.

F. OUTPUT: Ajusta el nivel de potencia de salida entre 1 y 45 watios. También ajusta el nivel de saturación enviado a la etapa de potencia de forma que el nivel de distorsión de esta se mantenga constante.

Tras ajustar el resto de controles de acuerdo a sus gustos, ajuste OUTPUT para conseguir el sonido que quiera a cualquier nivel de potencia entre 1 y 45 watios.

G. TREBLE, BASS, MIDDLE: Controles de tono de ambos canales.

H. PRESENCE: Esto ajusta las frecuencias agudas por encima del resto de controles de tono, añadiendo ese "brillo" de agudos tan distinto al del control TREBLE (G). Está en la sección de etapa de potencia y actúa sobre los canales NORMAL y BRIGHT.

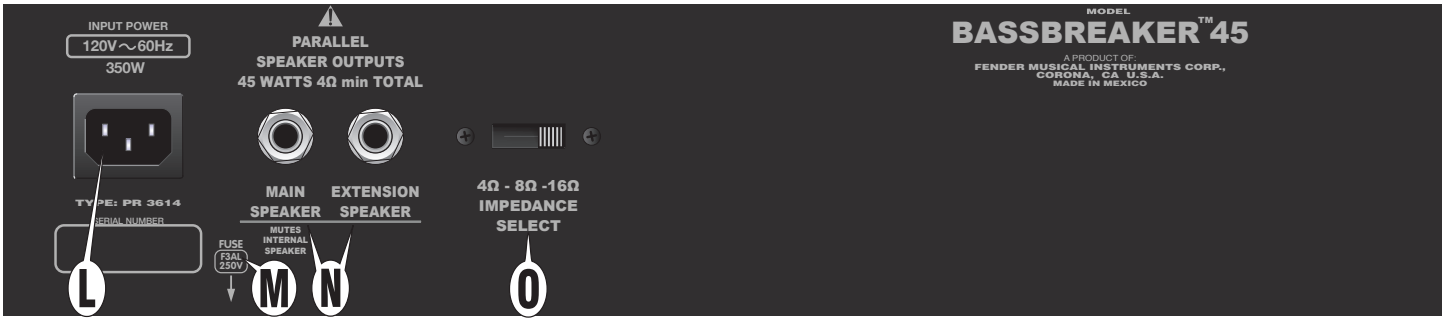
I. PILOTO DE ENCENDIDO: Se ilumina cuando el Bassbreaker 45 está encendido.

J. STANDBY: El modo standby (abajo) mantiene las válvulas calientes y se usa durante las pequeñas pausas para no apagar el amplificador. Desactive el modo standby (arriba) cuando vuelva a tocar. Cuando encienda el amplificador (K), colóquelo en el modo standby durante 30 segundos y también los 10 segundos previos a apagar la unidad.

El uso del interruptor STANDBY ayuda a alargar la vida de las válvulas al reducir los periodos de calentamiento.

K. POWER: Enciende (arriba) y apaga (abajo) el Bassbreaker 45.

Panel Trasero



L. ENTRADA DE CORRIENTE IEC: Usando el cable de alimentación incluido, conecte esta unidad a una salida de corriente con toma de tierra del voltaje y amperaje que aparecen indicados al lado de esta entrada.

M. FUSIBLE: Ofrece protección contra posibles sobretensiones eléctricas. Si el fusible se quema, apague la unidad y sustitúyalo únicamente por otro de idénticas características.

N. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS: Estas salidas permiten la conexión de recintos acústicos externos. Para el combo Bassbreaker 45, si quiere usar un recinto acústico externo en combinación con los altavoces internos, conecte dicho recinto a EXTENSION SPEAKER. Si quiere usar solo el recinto acústico externo, conéctelo a MAIN SPEAKER (los altavoces internos serán desconectados automáticamente).Para el cabezal Bassbreaker 45, use la toma MAIN SPEAKER si solo usa un recinto (no habrá sonido si no usa esta toma MAIN SPEAKER). Vea en las tablas de la derecha las combinaciones aceptables de impedancia para el combo Bassbreaker (arriba) y el cabezal (abajo).

O. IMPEDANCE SELECT: Si no ha conectado ningún recinto externo a PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (N), ajuste este interruptor a la posición 16Ω. Para evitar daños cuando use PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, ajuste este selector de acuerdo a la impedancia de carga total de las tablas de la derecha.

No recomendamos usar dos recintos acústicos con diferentes impedancias. Si lo hace, ajuste el selector IMPEDANCE SELECT (O) al valor correspondiente a la menor impedancia de los recintos. Cuando use ambas tomas de altavoces, no use un recinto con una impedancia inferior a 4Ω. Si usa solo la toma MAIN SPEAKER, no utilice un recinto con una impedancia superior a 16Ω.

Para evitar daños en el amplificador, active el modo STANDBY (J) o apague la unidad (K) cuando cambie las conexiones de los altavoces y el ajuste del selector IMPEDANCE SELECT (O).

Combinaciones de impedancia de recinto acústico en paralelo aceptables para el **combo** Bassbreaker 45 con ajustes correctos del interruptor IMPEDANCE SELECT (O):

ALTAVOZ INTERNO	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NINGUNO	NINGUNO	16Ω
16Ω	NINGUNO	16Ω	8Ω
DESCONECTADO*	16Ω	NINGUNO	16Ω
DESCONECTADO*	8Ω	NINGUNO	8Ω
DESCONECTADO*	4Ω	NINGUNO	4Ω
DESCONECTADO*	16Ω	16Ω	8Ω
DESCONECTADO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Cuando introduzca un conector en la toma MAIN SPEAKER, la carga del altavoz interno (16Ω) será desconectada automáticamente y no afectará a la impedancia de carga total.

Combinaciones de impedancia de recinto acústico en paralelo aceptables para el **cabezal** Bassbreaker 45 con ajustes correctos del interruptor IMPEDANCE SELECT (O):

MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NINGUNO	16Ω
8Ω	NINGUNO	8Ω
4Ω	NINGUNO	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

Para cualquier consulta y resolución de problemas, póngase en contacto con los especialistas de Fender en los teléfonos:
1-800-856-9801 (gratuito dentro de los EE.UU.)
1-480-596-7195 (internacional)

Especificaciones Técnicas

CE

REFERENCIA	PR 3614		
POTENCIA	Consumo: 350 watios	Salida: de 1 a 45 watios (ajustable) a 16/8/4Ω	
IMPEDANCIA	1MΩ (todas las entradas)		
ALTAVOCES (INTERNOS)	Dos altavoces Celestion® G12V-70 de 12" (8Ω cada uno, 16Ω en total, solo modelo combo)		
EXTERNO RECINTO ACÚSTICO	Bassbreaker BB-212 (opcional, referencia 226800000, contiene los mismos altavoces que el modelo combo)		
VÁLVULAS	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
ACCESORIOS	Tapa para combo (incluida, referencia 7706657000)	Tapa para cabezal (incluida, referencia 7706658000)	
DIMENSIONES (COMBO)	Anchura: 66,6 cm (26,22")	Altura: 55,9 cm (22")	Profundidad: 26,7 cm (10,5")
DIMENSIONES (CABEZAL)	Anchura: 66,6 cm (26,22")	Altura: 27,3 cm (10,75")	Profundidad: 21,6 cm (8,5")
PESO (COMBO)	25 kg (55 lbs.)		
PESO (CABEZAL)	14,5 kg (32 lbs.)		

Las especificaciones de este aparato están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

BASSBREAKER™ 45

Le Bassbreaker 45 est le fer de lance de la série d'amplis Bassbreaker. Il délivre le son massif caractéristique des amplis à lampes, dispose d'une puissance de sortie réglable et de bien d'autres fonctions incroyables. Les amplis guitare Bassbreaker sont les dignes héritiers du légendaire ampli Fender Bassman® sorti à la fin des années 50 : basés sur la même conception, ils intègrent néanmoins des composants et circuits inédits pour Fender, sont revêtus de tweed gris foncé et dotés de potentiomètre élégants ainsi que d'un logo Fender en lettres moulées.

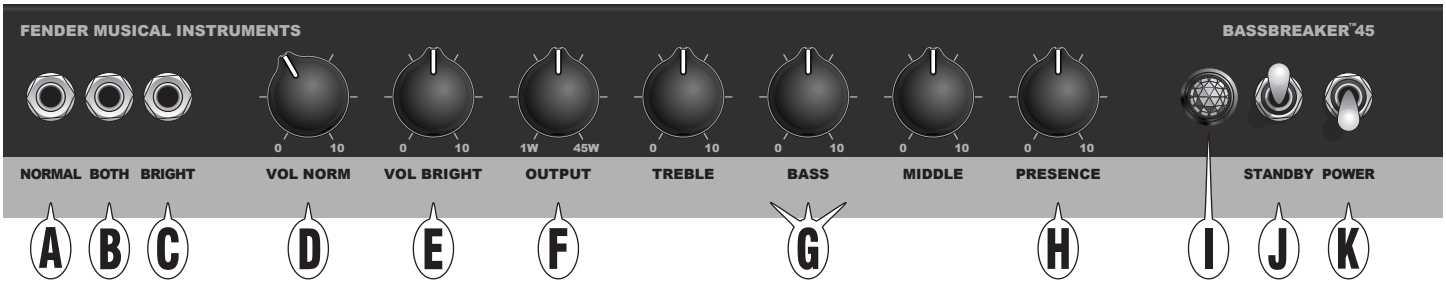
Avec un son puissant et un style singulier, le Bassbreaker 45 est proposé en combo ou en tête seule. Son sélecteur de niveau de sortie permet de régler sa puissance d'1 à 45 watts, laissant les guitaristes trouver leur configuration idéale en studio comme sur scène.

Le Bassbreaker 45 propose également des canaux Normal et Bright avec trois entrées, un circuit basé sur le Bassman de 59, deux lampes de puissance EL34, deux haut-parleurs Celestion® 12" pour une distorsion plus serrée (modèle combo), un réglage de présence, un sélecteur d'impédance et plus encore. La tête Bassbreaker 45 est le complément idéal du baffle Bassbreaker BB-212.

Enregistrez votre Bassbreaker 45 en ligne sur www.fender.com/product-registration.

FRANÇAIS

Réglages



A. **Entrée NORMAL**: Connectez-y votre instrument pour utiliser le canal NORMAL.

B. **Entrée BOTH**: Connectez-y votre instrument pour utiliser les canaux NORMAL et BRIGHT simultanément. Vous bénéficierez de plus de gain et d'options sonores supplémentaires qui pouvaient être obtenues à l'origine en interconnectant les canaux NORMAL et BRIGHT du Bassman '59 avec un câble supplémentaire. Les réglages VOL NORM et VOL BRIGHT permettent de mélanger les deux canaux.

C. **Entrée BRIGHT**: Connectez-y votre instrument pour utiliser le canal BRIGHT dont les aigus sont plus brillants.

Utilisez une pédale A/B externe pour plus de polyvalence.

D. **VOL NORM**: Réglage de volume du canal NORMAL.

E. **VOL BRIGHT**: Réglage de volume du canal BRIGHT.

Lorsque vous utilisez l'entée BOTH, placez d'abord les deux réglages de volume (D et E) au minimum. Montez d'abord le réglage VOL NORM à votre convenance, puis le réglage VOL BRIGHT pour donner plus de brillance au son. Vous pouvez sinon commencer par monter le réglage VOL BRIGHT à votre convenance, puis le réglage VOL NORM pour donner plus de corps au son.

F. **OUTPUT**: Permet de régler la puissance de sortie, d'1 à 45 watts. Permet également de régler le niveau distorsion de l'ampli de puissance afin qu'il reste constant.

Après avoir effectué les autres réglages à votre goût, réglez OUTPUT afin d'obtenir le son désiré à tout niveau de puissance, d'1 à 45 watts.

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE**: Réglages de tonalité des deux canaux.

H. **PRESENCE**: Permet de régler les ultra-hautes fréquences après les autres réglages de tonalité pour obtenir des aigus plus brillants que ceux du réglage TREBLE (G). Ce réglages se situe dans la section de puissance et agit sur les canaux NORMAL et BRIGHT.

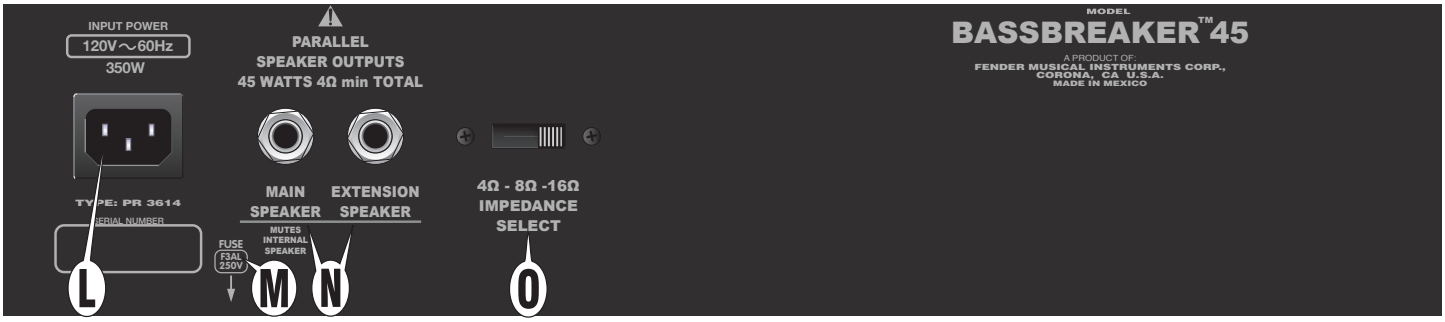
I. **VOYANT POWER**: S'allume lorsque le Bassbreaker 45 est sous tension.

J. **STANDBY**: Le mode Standby (interrupteur vers le bas) permet de laisser chauffer les lampes. Vous pouvez l'utiliser durant les pauses au lieu de mettre l'ampli hors tension. Désactivez le mode Standby (interrupteur vers le haut) lorsque vous souhaitez jouer à nouveau. Lorsque vous mettez l'ampli sous tension (I), activez le mode Standby durant les 30 premières secondes. Activez-le également pendant 10 secondes avant de mettre l'ampli hors tension.

Le mode STANDBY permet d'augmenter la durée de vie des lampes en limitant les changements de températures.

K. **POWER**: Permet de mettre le Bassbreaker 45 sous/hors tension.

Face Arrière



L. **EMBASE D'ALIMENTATION**: Permet de connecter le cordon d'alimentation fourni à une prise de courant dont les caractéristiques correspondent à celles indiquées sur l'ampli.

M. **FUSIBLE**: Protection contre les surtensions. Pour remplacer le fusible, déconnectez l'appareil de sa source d'alimentation et utilisez uniquement un fusible de même type dont les caractéristiques correspondent à celles indiquées sur la face arrière de l'ampli.

N. **PARALLEL SPEAKER OUTPUTS**: Permet de connecter des baffles externes. Si vous souhaitez utiliser combiner un baffle externe avec les haut-parleurs internes du Bassbreaker 45 combo, connectez le baffle à l'embase EXTENSION SPEAKER. Pour utiliser uniquement le baffle externe, connectez-le à l'embase MAIN SPEAKER (les haut-parleurs internes sont alors automatiquement désactivés).Pour le Bassbreaker 45 version tête, utilisez l'embase MAIN SPEAKER si vous possédez un seul baffle (aucun son n'est produit si l'embase MAIN SPEAKER n'est pas utilisée). Le tableau ci-après indique les combinaisons d'impédances acceptables pour utiliser le Bassbreaker version combo (tableau du haut) et version tête (tableau du bas) avec un baffle externe.

O. **IMPEDANCE SELECT**: Si aucun baffle externe n'est connecté aux embases PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (N), ce sélecteur doit être placé sur la position 16Ω. Pour éviter d'endommager votre ampli lors de l'utilisation avec un baffle externe, placez le sélecteur sur la position correspondant à la charge d'impédance totale comme indiqué dans les tableaux ci-après.

L'utilisation de deux baffles d'impédance différente n'est pas recommandée. Néanmoins, le cas échéant, réglez le sélecteur IMPEDANCE SELECT (O) en fonction du baffle possédant l'impédance la plus basse. Lorsque vous utilisez deux baffles, leur impédance ne doit pas être inférieure à 4Ω. Lorsque vous utilisez uniquement la sortie MAIN SPEAKER, l'impédance du baffle ne doit pas être supérieure à 16Ω.

Pour éviter d'endommager votre ampli, placez-le en mode STANDBY (J) ou hors tension (K) lorsque vous effectuez les connexions de haut-parleurs ou modifiez les réglages du sélecteur IMPEDANCE SELECT (O).

Combinaisons d'impédances acceptables pour utilisation du Bassbreaker **combo** avec un baffle externe, avec réglages corrects du sélecteur IMPEDANCE SELECT (O):

HP INTERNE	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NON	NON	16Ω
16Ω	NON	16Ω	8Ω
DÉSACTIVÉ*	16Ω	NON	16Ω
DÉSACTIVÉ*	8Ω	NON	8Ω
DÉSACTIVÉ*	4Ω	NON	4Ω
DÉSACTIVÉ*	16Ω	16Ω	8Ω
DÉSACTIVÉ*	8Ω	8Ω	4Ω

*REMARQUE: Lorsqu'une connexion est effectuée à l'embase MAIN SPEAKER, les haut-parleurs internes sont désactivés et leur charge (16Ω) n'affecte pas la charge d'impédance totale.

Combinaisons d'impédances acceptables pour utilisation du Bassbreaker **version tête** avec un baffle externe, avec réglages corrects du sélecteur IMPEDANCE SELECT:

MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NON	16Ω
8Ω	NON	8Ω
4Ω	NON	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

Pour tous problèmes ou questions, contactez un spécialiste Fender au :
1-800-856-9801 (Numéro gratuit aux USA)
1-480-596-7195 (International)

FRANÇAIS

Caractéristiques Techniques

TYPE	PR 3614		
PUISSANCE	Nécessaire: 350 watts	Sortie : d'1 à 45 watts (réglable) dans 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPÉDANCE	1MΩ (toutes sorties)		
HAUT-PARLEURS (INTERNES)	2x Celestion® G12V-70 12" (8Ω chacun, 16Ω au total, version combo)		
EXTERNE BAFFLE	Bassbreaker BB-212 (en option, PN 226800000, mêmes haut-parleurs que la version combo)		
LAMPES	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
ACCESSOIRES	Housse pour combo (fournie, PN 7706657000)	Housse pour tête (fournie, PN 7706658000)	
DIMENSIONS (COMBO)	Largeur: 66,6 cm	Hauteur: 55,9 cm	Profondeur: 26,7 cm
DIMENSIONS (TÊTE)	Largeur: 66,6 cm	Hauteur: 27,3 cm	Profondeur: 21,6 cm
POIDS (COMBO)	25 kg		
POIDS (TÊTE)	14,5 kg		

Les caractéristiques du produits sont soumises à modification sans préavis.

BASSBREAKER™ 45

O Bassbreaker 45 é o “chefe” dos amplificadores Bassbreaker, com o som magnífico de tubo puro, um controlo de nível de saída variável versátil e outras características maravilhosas. Amplificadores de guitarra Bassbreaker continuam a linha aclamada estabelecida pelo grande amplificador Fender BASSMAN® do final dos anos 50, tendo o projeto Bassman clássico e "quebrá-lo" com recursos, incluindo circuitos incomuns para-Fender e componentes, cobertura tweed cinza escuro, maçanetas de ponteiro refinadas, e o antecipado logotipo do bloco letras de Fender.

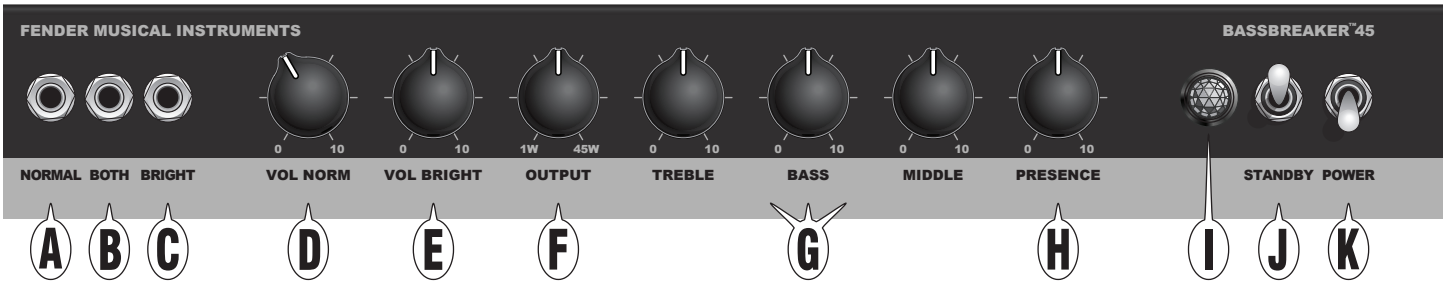
Com o seu som potente e estilo distinto, o Bassbreaker 45 vem em modelos de combinação e de cabeça, e o seu botão de controlo de saída ajusta a potência de 45 watts para um único watt e em qualquer lugar no meio, deixando guitarristas encontrar esse ponto doce perfeito no estúdio e nos palcos de todos os tamanhos.

Bassbreaker 45 também dispõe de canais normais e luminosos, com entradas triplos, um circuito modificado de '59 Bassman, dois tubos de saída EL34, dois alto-falantes Celestion de 12" para distorção rocha mais apertada (modelo combo), controlo de presença, impedância de chave selectora e muito mais. Os Bassbreaker 45 faz par de cabeça perfeitamente com a caixa de som Bassbreaker BB-112.

Registe o seu Bassbreaker 45 online no www.fender.com/product-registration.

PORTUGUÊS

Painel de Controle



A. **Entrada NORMAL**: Ligue instrumento aqui para o uso normal do canal.

B. **AMBAS AS entradas**: Ligue instrumento aqui para o uso simultâneo NORMAL e BRIGHT do canal . Proporciona opções extras de ganho e tonalidade que podem ser alcançados com o '59 Bassman e outros amplificadores de "jumper" dos canais NORMAIS e BRILHANTES em conjunto. Historicamente, isto foi feito através da utilização de um cabo externo. Use os controles VOL NORM e VOL BRILHANTE para misturar ambos os canais.

C. **Entrada BRILHANTE**: Ligue instrumento aqui para usar o canal BRIGHT, o que proporciona maior "faísca" high-end.

Use uma caixa A/B externo para maior flexibilidade de entrada.

D. **VOL NORM**: Ajusta o volume NORMAL do canal.

E. **VOL BRIGHT**: Ajusta o volume BRILHANTE do canal.

Ao usar AMBAS as entradas, comece virando NORM VOL (D) e BRIGHT VOL (E) para baixo. Aumente o VOL NORM para preferência, em seguida, "ainda por cima" vire o VOL BRIGHT para preferência. Como alternativa, aumente o VOL BRIGHT para preferência em primeiro lugar, em seguida, "preencher" ao aumentar o VOL NORM para preferência.

F. **SAÍDA**: Define o nível de potência de saída de um a 45 watts. Também ajusta o nível de unidade para poder amp que o nível de distorção do amplificador de potência permanece constante.

Depois de definir todos os outros controles de preferências, ajustar a saída para obter o tom desejado em qualquer nível de poder de um a 45 watts.

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE**: Controles de tom para ambos os canais.

H. **PRESENÇA**: Ajusta o tom de ultra-alta freqüência após todos os outros contrles de tom, acrescentando distintivo "brilho" high-end diferente do que a do controle TREBLE (G). Reside na seção power amp e funciona tanto com NORMAL e canais brilhantes.

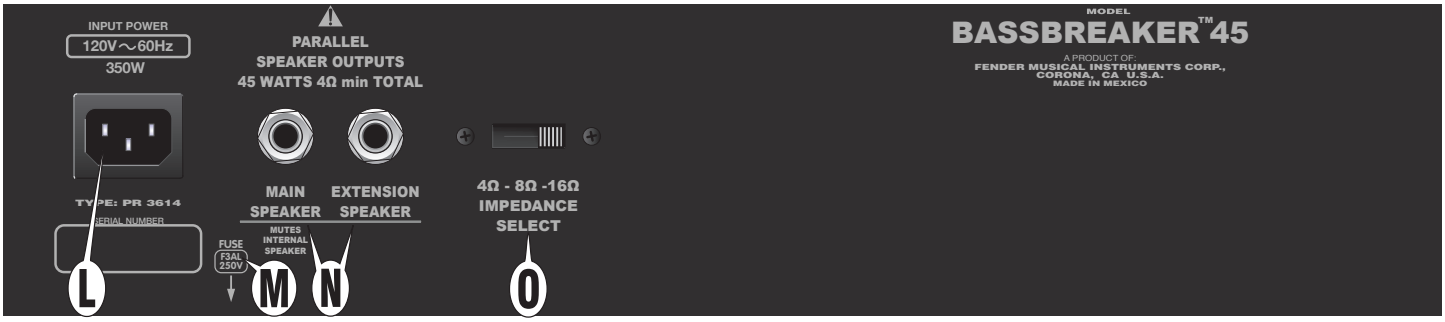
I. **INDICADOR DE POTÊNCIA**: Acende-se quando o Bassbreaker 45 está ligado.

J. **MODO DE ESPERA**: Modo em espera (desligar) mantém tubos quente e é usado durante os intervalos curtos em vez de desligar o amplificador. Desative o modo de espera (mudar-se) quando retomar o tocar. Ao virar alimentação (K), coloque o amplificador em modo de espera para primeiros 30 segundos, e também por 10 segundos antes de desligar a alimentação.

Usando a opção STANDBY ajuda a prolongar a vida útil do tubo, reduzindo o estresse de calor.

K. **POTÊNCIA**: Liga (para cima) e desliga (para baixo) o Bassbreaker 45.

Painel Traseiro



L. **PODER DE ENTRADA DO IEC**: Usando o cabo de alimentação, conecte a uma tomada aterrada de acordo com a tensão de alimentação de entrada e frequência especificada na entrada de energia.

M. **FUSÍVEL**: Fornece protecção de sobre corrente eléctrica. Com a alimentação desligada, substituir um fusível queimado somente com um do tipo e classificação especificada no painel traseiro do amplificador.

N. **SAÍDAS paralelas de altifalante:** Liga caixas acústicas externas aqui. Para o Bassbreaker 45 combo, para usar uma caixa de som externa em combinação com os alto-falantes internos, ligue gabinete externo em SPEAKER de EXTENSÃO. Para usar um gabinete de alto-falante externo, conecte gabinete externo em orador principal (alto-falantes internos será automaticamente desligado) .Para a cabeça do amp Bassbreaker 45, utilize o jack de alto-falante principal quando se utiliza apenas um invólucro (não haverá som se o principal alto-falante jack não é usado). Veja as tabelas à direita para combinações caixa de som de impedância paralela aceitáveis para os modelos de Bassbreaker combo (abaixo) e cabeça (acima).

O. **SELECCIONAR IMPEDÂNCIA**: Se nenhuma das caixas externas são conectadas para Saídas Paralelas de Altifalantes (N), este parâmetro deve estar definido na posição 16Ω. Para evitar danos ao usar as saídas ORADOR paralelos, essa opção deve ser definida de acordo com a carga total de impedância, como mostra a tabela à direita para os modelos de Bassbreaker combo (abaixo) e cabeça (acima).

Usando duas caixas acústicas de diferentes classificações de impedância não é recomendado. Se usar caixas com diferentes classificações, definir SELECÇÃO DE IMPEDÊNCIA (O) para a menor das duas classificações caixa de som. Ao usar os dois conectores de alto-falante, não use um gabinete avaliado em menos de 4Ω. Ao usar somente o jack de alto-falante principal, não use um gabinete avaliado em mais de 16Ω.

Para evitar danificar o amplificador, colocá-lo em modo de espera (J) ou desligá-lo (K) ao alterar as ligações dos altifalantes e as configurações IMPEDANCE chave selectora (O).

Bassbreaker 45 **de combinação** aceitáveis combinações caixa de som de impedância paralela com impedância correta SELECT (O) configurações:

ALTO-FALANTE INTERNO	ALTO-FALANTE PRINCIPAL	ALTO-FALANTE DE EXTENSÃO	SELECIONAR IMPEDÂNCIA
16Ω	NENHUMA	NENHUMA	16Ω
16Ω	NENHUMA	16Ω	8Ω
DESLIGADO*	16Ω	NENHUMA	16Ω
DESLIGADO*	8Ω	NENHUMA	8Ω
DESLIGADO*	4Ω	NENHUMA	4Ω
DESLIGADO*	16Ω	16Ω	8Ω
DESLIGADO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Quando uma plugue ligação é inserido ao jack do alto-falante principal, a carga do alto--falante interno (16Ω) é automaticamente desligada e não afeta a carga total de impedância.

As combinações da caixa de som de impedância paralela aceitáveis de Bassbreaker 45 **cabeça de amplificador** com as configurações de SELECÇÃO DE IMPEDÂNCIA correta (O):

ALTO-FALANTE PRINCIPAL	ALTO-FALANTE DE EXTENSÃO	SELECIONAR IMPEDÂNCIA
16Ω	NENHUMA	16Ω
8Ω	NENHUMA	8Ω
4Ω	NENHUMA	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

Em caso de dúvidas e resolução de problemas, entre em contato com um especialista Fender em:
1-800-856-9801 (grátis nos EUA)
1-480-596-7195 (Internacional)

PORTUGUÊS

Especificações

CE

TIPO	PR 3614		
REQUISITOS DE	Energia**:** 350 watts	Saída: Um a 45 watts em 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDÂNCIA	1MΩ (todas as entradas)		
COLUNAS (INTERNO)	Dois Celestion G12V-70 de (8Ω cada, total de 16Ω, modelo Combo)		
EXTERNO CAIXA DA COLUNA	Bassbreaker BB-112 (opcional, PN 226800000, contém uma coluna 12" 8Ω Celestion)		
TUBOS	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
ACESSÓRIOS	Cobertura Combo (incluído, PN 7706657000) tampa da cabeça do Amp (incluído, PN 7706658000)		
DIMENSÕES (COMBO)	Largura: 26,22" (66,6 cm)	Altura: 22" (55,9 cm)	Produnidade: 10,5" (26,7 cm)
DIMENSÕES (CABEÇA)	Largura: 26,22" (66,6 cm)	Altura: 10,75" (27,3 cm)	Produnidade: 8,5" (21,6 cm)
PESO (COMBO)	55 libras (25 kg)		
PESO (CABEÇA)	32 libras (14,5 kg)		

As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

BASSBREAKER™ 45

Bassbreaker 45 è il modello di punta della gamma di amplificatori Bassbreaker, con un imponente suono valvolare, un versatile controllo del livello di uscita, e altre caratteristiche straordinarie. Gli amplificatori per chitarra Bassbreaker proseguono l'acclamata dinastia cominciata con il mitico Fender Bassman® di fine anni cinquanta, riprendendo il classico design Bassman e sconvolgendolo con caratteristiche come: circuiteria e componenti "insoliti" per Fender, copertura in tweed grigio scuro, manopole con indicatore, e logo Fender vintage.

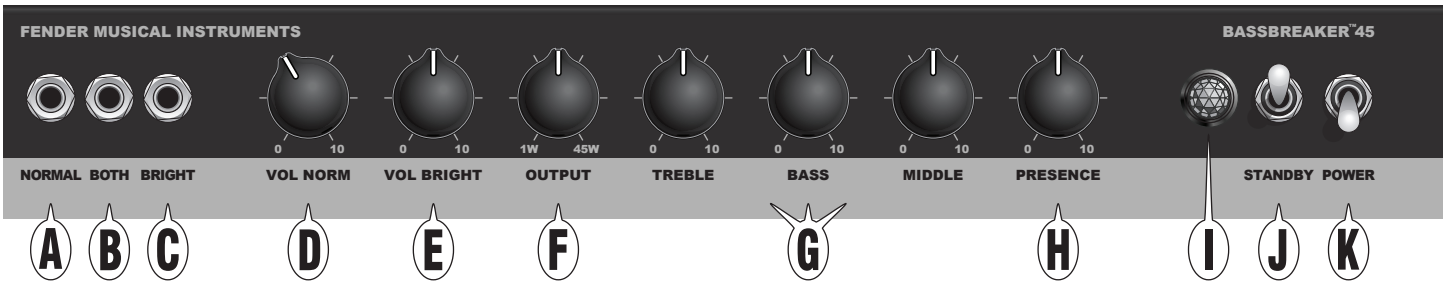
Con il suo suono potente e il suo stile distintivo, il Bassbreaker 45 è disponibile nei modelli combo e testata. La manopola per il controllo dell'uscita regola la potenza da 45 watt giù fino a un singolo watt, e su tutti gli intervalli intermedi, permettendo al chitarrista di trovare proprio la regolazione giusta per lo studio o per palchi di qualsiasi dimensione.

Bassbreaker 45 dispone anche di canali "normal" e "bright" con tripli ingressi, un circuito Bassman '59 modificato, due valvole di uscita EL34, due altoparlanti Celestion® da 12" per una distorsione rock più definita (modello combo), controllo di presenza, interruttore per la selezione dell'impedenza e altro ancora. La versione testata di Bassbreaker 45 si abbina perfettamente alla cassa Bassbreaker BB-212.

Registra il tuo Bassbreaker 45 online su www.fender.com/product-registration.

ITALIANO

Pannello di Controllo



A. **Ingresso NORMAL**: Collega qui lo strumento per usare il canale NORMAL.

B. **Ingresso BOTH**: Collega qui lo strumento per l'utilizzo simultaneo dei canali NORMAL e BRIGHT. Fornisce opzioni extra di guadagno e tonalità che sul Bassman '59 e altri amplificatori si ottengono tramite ponticelli tra i canali NORMAL e BRIGHT. Storicamente, per farlo si usava un cavo esterno. Usa i controlli VOL NORM e VOL BRIGHT per mescolare i due canali.

C. **Ingresso BRIGHT**: Collega qui lo strumento per usare il canale BRIGHT, che fornisce una maggiore brillantezza sulle alte frequenze.

Usa un box A/B esterno per una maggiore flessibilità degli ingressi.

D. **VOL NORM**: Regola il volume del canale NORMAL.

E. **VOL BRIGHT**: Regola il volume del canale BRIGHT.

Quando usi l'ingresso BOTH, inizia con VOL NORM (D) e VOL BRIGHT (E) impostati al valore minimo. Alza VOL NORM a piacere, poi rifinisci il suono alzando VOL BRIGHT. In alternativa puoi alzare prima VOL BRIGHT e poi dare corpo al suono alzando VOL NORM a piacere.

F. **OUTPUT**: Imposta la potenza d'uscita da 1 a 45 watt. Questo controllo regola inoltre il livello "drive" dell'amplificatore di potenza in modo che il livello di distorsione rimanga costante.

Dopo aver impostato tutti gli altri controlli regola OUTPUT per riprodurre il suono desiderato a qualsiasi potenza tra 1 e 45 watt.

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE**: Controlli di tono per entrambi i canali.

H. **PRESENCE**: Regola i toni delle frequenze ultra-elevate dopo tutti gli altri controlli di tono, con una brillantezza diversa da quella del controllo TREBLE (G). È nella sezione amplificatore di potenza e opera con entrambi i canali NORMAL e BRIGHT.

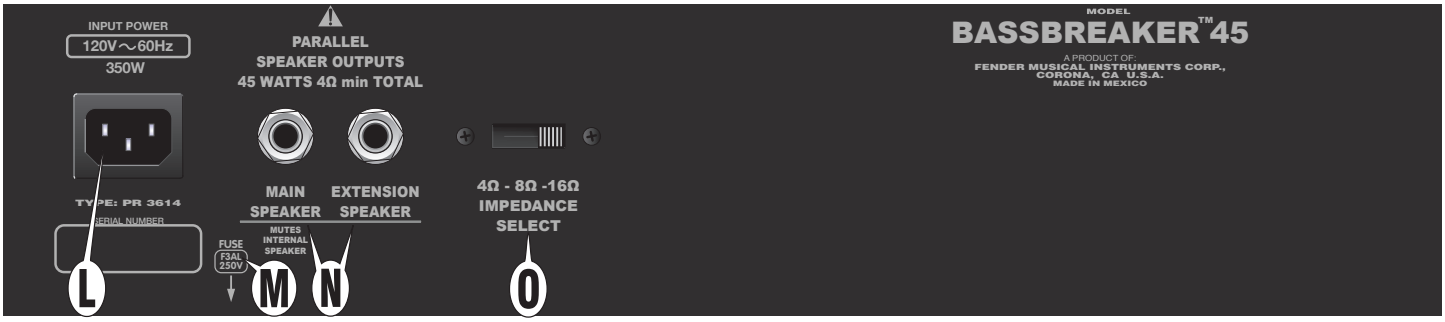
I. **INDICATORE DI ALIMENTAZIONE**: Si illumina quando Bassbreaker 45 è acceso.

J. **STANDBY**: La modalità standby (interruttore giù) mantiene le valvole calde; usala nelle brevi pause invece di spegnere l'ampli. Disattivala (interruttore su) quando riprendi a suonare. Quando attivi l'alimentazione POWER (K), metti in standby per i primi 30 secondi; lo stesso per i 10 secondi prima di spegnere (POWER off).

L'uso dell'interruttore STANDBY aiuta ad allungare la vita delle valvole riducendo lo stress da surriscaldamento.

K. **POWER**: Accende Bassbreaker 45 (su) e lo spegne (giù).

Pannello Posteriore



L. **PRESA DI ALIMENTAZIONE IEC**: Da collegare tramite il cavo di alimentazione in dotazione a una presa con messa a terra, in accordo con le specifiche di frequenza e voltaggio riportate vicino alla presa di corrente dell'amplificatore.

M. **FUSIBILE**: Fornisce protezione dai sovraccarichi elettrici. Con l'alimentazione scollegata, sostituisci un fusibile bruciato solo con fusibili di tipo e classe specificati sul retro dell'ampli.

N. **PARALLEL SPEAKER OUTPUTS**: Collega qui le casse degli altoparlanti esterni. Per il combo Bassbreaker 45, per utilizzare una cassa di altoparlanti esterni in combinazione con gli altoparlanti interni, collega la cassa esterna a EXTENSION SPEAKER. Per utilizzare solo una cassa esterna, collegala a MAIN SPEAKER (gli altoparlanti interni saranno disattivati automaticamente). Per la testata Bassbreaker 45 usa il jack MAIN SPEAKER se colleghi solo una cassa (se il jack MAIN SPEAKER non viene utilizzato, non verrà prodotto alcun suono). Vedi le tabelle a destra per le combinazioni consentite di casse di altoparlanti in parallelo per i modelli Bassbreaker combo (sopra) e testata (sotto).

O. **IMPEDANCE SELECT**: Se non ci sono casse collegate a PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (N), questo interruttore dovrà essere impostato sulla posizione 16Ω. Per evitare danni durante l'utilizzo di PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, questo interruttore deve essere impostato sul carico di impedenza totale come riportato nelle tabelle a destra per i modelli Bassbreaker combo (sopra) e testata (sotto).

L'utilizzo di due casse di altoparlanti con valori di impedenza differenti è sconsigliato. Se usi casse con valori differenti, imposta l'interruttore IMPEDANCE SELECT (O) sul valore più basso dei due. Quando usi entrambi i jack per altoparlanti, non usare una cassa con valore di impedenza minore di 4Ω. Quando usi il jack MAIN SPEAKER da solo, non usare una cassa con valore maggiore di 16Ω.

Per evitare di danneggiare l'ampli, mettilo in modalità STANDBY (J) o spegnilo (K) quando cambi i collegamenti delle casse o le impostazioni dell'interruttore IMPEDANCE SELECT (O).

Combinazioni consentite per il collegamento di casse di altoparlanti in parallelo per il **combo** Bassbreaker 45, con le corrette impostazioni dell'interruttore IMPEDANCE SELECT (O):

SPEAKER INTERNO	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NESSUNO	NESSUNO	16Ω
16Ω	NESSUNO	16Ω	8Ω
NON COLLEGATO*	16Ω	NESSUNO	16Ω
NON COLLEGATO*	8Ω	NESSUNO	8Ω
NON COLLEGATO*	4Ω	NESSUNO	4Ω
NON COLLEGATO*	16Ω	16Ω	8Ω
NON COLLEGATO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Se è inserito uno spinotto nel jack MAIN SPEAKER, il carico interno degli altoparlanti (16Ω) viene disconnesso e non influisce sul carico di impedenza totale.

Combinazioni consentite per il collegamento di casse di altoparlanti in parallelo per la **testata** Bassbreaker 45, con le corrette impostazioni dell'interruttore IMPEDANCE SELECT (O):

MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NESSUNO	16Ω
8Ω	NESSUNO	8Ω
4Ω	NESSUNO	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

Per domande e risoluzione dei problemi, contatta uno specialista Fender:
1-800-856-9801 (numero gratuito per gli USA)
1-480-596-7195 (internazionale)

ITALIANO

Specifiche

TIPO	PR 3614		
POTENZA	Requisiti: 350 watt	Uscita: da 1 a 45 watt (regolabile) in 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDENZA	1MΩ (tutti gli ingressi)		
ALTOPARLANTI (INTERNI)	Due Celestion® 12" G12V-70 (8Ω ognuno, 16Ω totale, modello combo)		
ESTERNA CASSA ALTOPARLANTI	Bassbreaker BB-212 (opzionale, CP 226800000, contiene gli stessi altoparlanti del modello combo)		
VALVOLE	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
ACCESSORI	Copertura combo (inclusa, CP 7706657000)	Copertura testata (inclusa, CP 7706658000)	
DIMENSIONI (COMBO)	Larghezza: 66,6 cm	Altezza: 55,9 cm	Profondità: 26,7 cm
DIMENSIONI (TESTATA)	Larghezza: 66,6 cm	Altezza: 27,3 cm	Profondità: 21,6 cm
PESO (COMBO)	25 kg		
PESO (TESTATA)	14,5 kg		

Le specifiche dei prodotti possono variare senza preavviso.

BASSBREAKER™ 45

Der Bassbreaker 45 ist das Spitzenmodell der Bassbreaker-Serie und bietet reine Röhrenpower mit regelbarem Ausgangspegel und viele weitere fantastische Features. Bassbreaker-Gitarrenverstärker setzen jene renommierte Produktlinie fort, die mit dem großartigen Fender Bassman® Amp der späten 1950er begann, und erweitern das klassische Bassman-Design durch neuartige Features wie Fender-untypische Schaltungen und Komponenten, dunkelgrau Tweed-Bezüge, besser ablesbare Regler und ein Fender Blockbuchstaben-Logo der ersten Stunde.

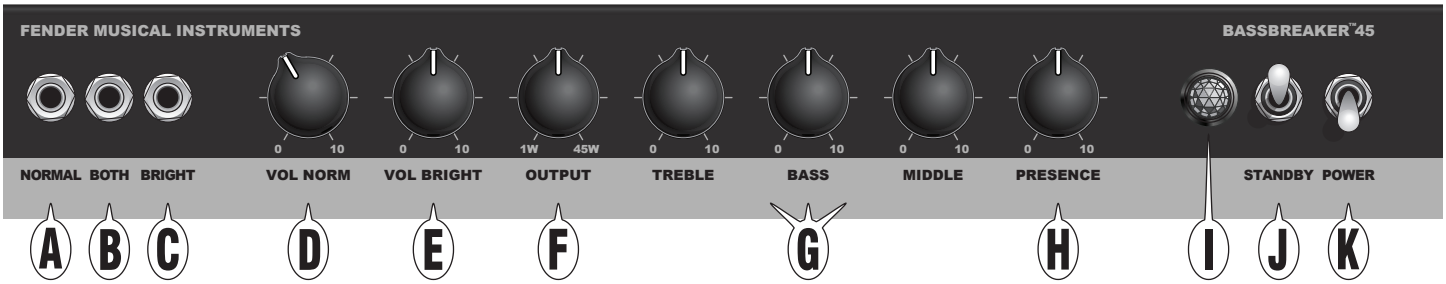
Der kraft- und stilvolle Bassbreaker 45 ist als Combo und Amptop erhältlich. Mit seinem Ausgangspegelregler kann man die Leistung von 45 Watt stufenlos bis auf 1 Watt herunterfahren und so in Studios und auf Bühnen mühelos den perfekten Sweet Spot finden.

Drei Eingänge für die Normal- und Bright-Kanäle, eine modifizierte '59 Bassman-Schaltung, zwei EL34-Leistungsröhren, zwei 12" Celestion® Lautsprecher für kompaktere Rock-Distortion (Combo-Modell), ein Presence-Regler und ein Impedanz-Wahlschalter komplettieren das umfassende Feature-Set. Das Bassbreaker 45 Amptop lässt sich mit einer Bassbreaker BB-212 Lautsprecherbox optimal erweitern.

Registrieren Sie Ihren Bassbreaker 45 online auf www.fender.com/product-registration.

DEUTSCH

Bedienfeld



A. NORMAL-Eingang: Hier schließen Sie Ihr Instrument an den NORMAL-Kanal an.

B. BOTH-Eingang: Hier schließen Sie Ihr Instrument an, um den NORMAL- und BRIGHT-Kanal gleichzeitig zu nutzen. Dadurch bieten sich zusätzliche Gain- und Klang-Optionen, die man beim '59 Bassman und anderen Amps durch "Koppeln" der NORMAL- und BRIGHT-Kanäle mit einem Patchkabel erhält. Mit den VOL NORM- und VOL BRIGHT-Reglern lassen sich beide Kanäle mischen.

C. BRIGHT-Eingang: Hier schließen Sie Ihr Instrument an den BRIGHT-Kanal an, um mehr glitzernde Höhen zu erzeugen.

Mit einer externen A/B-Box kann man die Eingänge flexibler wechseln.

D. VOL NORM: Regelt die Lautstärke des NORMAL-Kanals.

E. VOL BRIGHT: Regelt die Lautstärke des BRIGHT-Kanals.

Um den BOTH-Eingang zu nutzen, sollten Sie zuerst VOL NORM (D) und VOL BRIGHT (E) ganz zurückdrehen. Drehen Sie VOL NORM wunschgemäß auf und stimmen Sie die Mischung dann mit VOL BRIGHT ab. Alternativ kann man auch zuerst VOL BRIGHT wunschgemäß aufdrehen, und die Mischung dann mit VOL NORM abstimmen.

F. OUTPUT: Regelt die Ausgangsleistung von 1 bis 45 Watt und zusätzlich die Ansteuerung der Endstufe, damit deren Distortortion-Stärke konstant bleibt.

Nachdem Sie alle anderen Regler wunschgemäß eingestellt haben, können Sie mit OUTPUT den gewünschten Sound bei jeder Ausgangsleistung zwischen 1 und 45 Watt erzeugen.

G. TREBLE, BASS, MIDDLE: Klangregler für beide Kanäle.

H. PRESENCE: Regelt nach allen anderen Klangreglern die ultrahohen Frequenzen und verleiht den Höhen des TREBLE-Reglers (G) ein zusätzliches besonderes Glitzern. Sitzt in der Endstufen-Sektion und funktioniert mit dem NORMAL- und dem BRIGHT-Kanal.

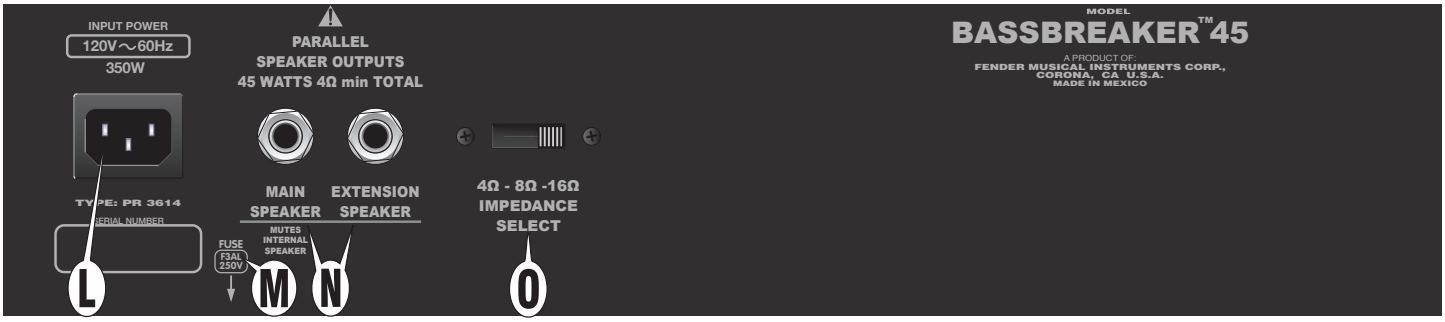
I. NETZANZEIGE: Leuchtet bei eingeschaltetem Bassbreaker 45.

J. STANDBY: In kurzen Pausen sollte man den Amp nicht ausschalten, sondern in den Standby-Modus (Schalter unten) wechseln, um die Röhren vorzuwärmen. Um weiterzuspielen, deaktivieren Sie den Standby-Modus (Schalter oben). Lassen Sie den Verstärker nach dem Einschalten mit POWER (K) für 30 Sekunden im Standby-Modus. Auch bevor Sie den Amp ausschalten, sollten Sie für 10 Sekunden auf Standby bleiben.

Der STANDBY-Modus verlängert die Lebensdauer der Röhren, indem er die Hitzebelastung verringert.

K. POWER: Schaltet den Bassbreaker 45 ein (oben) und aus (unten).

Rückseite



L. **IEC NETZANSCHLUSS**: Verbinden Sie den Amp über das mitgelieferte Netzkabel mit einer geerdeten Netzsteckdose, die der unter INPUT POWER angegebenen Spannung und Frequenz entspricht.

M. **FUSE**: Schützt vor elektrischen Überspannungen. Um eine durchgebrannte Sicherung zu wechseln, trennen Sie den Amp zuerst vom Stromnetz. Verwenden Sie als Ersatz eine Sicherung des Typs und Nennwerts, der auf der Amp-Rückseite angegeben ist.

N. **PARALLEL SPEAKER OUTPUTS**: Hier schließen Sie externe Lautsprecherboxen an. Schließen Sie beim Bassbreaker 45 Combo die externe Box an EXTENSION SPEAKER an, um sie zusammen mit den internen Lautsprechern zu verwenden. Um nur die externe Box zu nutzen, schließen Sie sie an MAIN SPEAKER an (die internen Lautsprecher werden automatisch deaktiviert). Beim Bassbreaker 45 Amptop schließen Sie eine einzelne Box an die MAIN SPEAKER-Buchse an. (Wenn die MAIN SPEAKER-Buchse nicht belegt ist, wird kein Signal ausgegeben.) Die beim Bassbreaker 45 Combo (oben) und Amptop (unten) zulässigen Impedanzkombinationen für parallel angeschlossene Lautsprecher sind in der rechten Tabelle aufgeführt.

O. **IMPEDANCE SELECT**: Wenn keine externen Boxen an die PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (N) angeschlossen sind, sollte man diesen Schalter auf 16Ω einstellen. Bei Belegung der PARALLEL SPEAKER OUTPUTS sollte dieser Schalter entsprechend der rechten Tabelle für die Bassbreaker 45 Combo- (oben) und Amptop-Modelle (unten) auf die korrekte Gesamtimpedanz eingestellt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

Zwei Boxen mit unterschiedlichen Impedanz-Nennwerten sollte man nicht verwenden. Bei Boxen mit unterschiedlichen Nennwerten stellen Sie den IMPEDANCE SELECT-Schalter (O) auf den niedrigeren der beiden Werte ein. Wenn Sie beide Lautsprecherbuchsen belegen, verwenden Sie keine Boxen mit niedrigerem Nennwert als 4Ω. Wenn Sie nur die MAIN SPEAKER-Buchse belegen, verwenden Sie keine Boxen mit höherem Nennwert als 16Ω.

Um den Verstärker nicht zu beschädigen, sollten Sie ihn vor dem Ändern von Lautsprecheranschlüssen oder IMPEDANCE SELECT-Einstellungen (O) in den STANDBY-Modus (J) oder ausschalten (K).

Die beim Bassbreaker 45 **Combo** zulässigen Impedanzkombinationen für parallel angeschlossene Lautsprecher und die korrekten Einstellungen des IMPEDANCE SELECT-Schalters (O):

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	KEINER	KEINER	16Ω
16Ω	KEINER	16Ω	8Ω
GETRENNT*	16Ω	KEINER	16Ω
GETRENNT*	8Ω	KEINER	8Ω
GETRENNT*	4Ω	KEINER	4Ω
GETRENNT*	16Ω	16Ω	8Ω
GETRENNT*	8Ω	8Ω	4Ω

*HINWEIS: Wenn die MAIN SPEAKER-Buchse mit einem Stecker belegt ist, wird die interne Lautsprecherlast (16Ω) automatisch abgetrennt und beeinflusst die Gesamtimpedanz nicht mehr.

Die beim Bassbreaker 45 **Amptop** zulässigen Impedanzkombinationen für parallel angeschlossene Lautsprecher und die korrekten Einstellungen des IMPEDANCE SELECT-Schalters (O):

MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	KEINER	16Ω
8Ω	KEINER	8Ω
4Ω	KEINER	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

Unsere Fender-Spezialisten helfen bei Fragen und der Fehlersuche:
1-800-856-9801 (USA gebührenfrei)
1-480-596-7195 (international)

DEUTSCH

Technische Daten

CE

TYP	PR 3614		
LEISTUNG	Leistungsaufnahme: 350 Watt	Ausgangsleistung: 1 bis 45 Watt (regelbar) in 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANZ	1MΩ (alle Eingänge)		
LAUTSPRECHER (INTERN)	2 x 12" Celestion® G12V-70 (jeweils 8Ω, 16Ω gesamt, Combo-Modell)		
EXTERN LAUTSPRECHERBOX	Bassbreaker BB-212 (optional, TNr 226800000, enthält die gleichen Lautsprecher wie das Combo-Modell)		
RÖHREN	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
ZUBEHÖR	Combo-Hülle (inklusive, TNr 7706657000)	Amptop-Hülle (inklusive, TNr 7706658000)	
ABMESSUNGEN (COMBO)	Breite: 66,6 cm (26,22")	Höhe: 55,9 cm (22")	Tiefe: 26,7 cm (10,5")
ABMESSUNGEN (AMPTOP)	Breite: 66,6 cm (26,22")	Höhe: 27,3 cm (10,75")	Tiefe: 21,6 cm (8,5")
GEWICHT (COMBO)	25 kg (55 lbs)		
GEWICHT (AMPTOP)	14,5 kg (32 lbs)		

Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

BASSBREAKER™ 45

Bassbreaker 45 to flagowy model wzmacniaczy serii Bassbreaker, oferujący połączenie czystego brzmienia lampowego, elastyczności swobodnej regulacji poziomu sygnału wyjściowego i wielu innych fantastycznych możliwości. Wzmacniacze gitarowe Bassbreaker kontynuują znakomitą tradycję zapoczątkowaną przez cieszący się powszechnym uznaniem wzmacniacz Fender Bassman® z końca lat 50. ubiegłego wieku, co widać w jego klasycznej stylistyce, która „przełamana" została niespotykanymi dla Fendera rozwiązaniami w zakresie elektroniki i komponentów, ciemnoszary tweedowym obiciem, nowym kształtem gałek, a wszystko to uświetnione zostało wczesną wersją logo marki Fender.

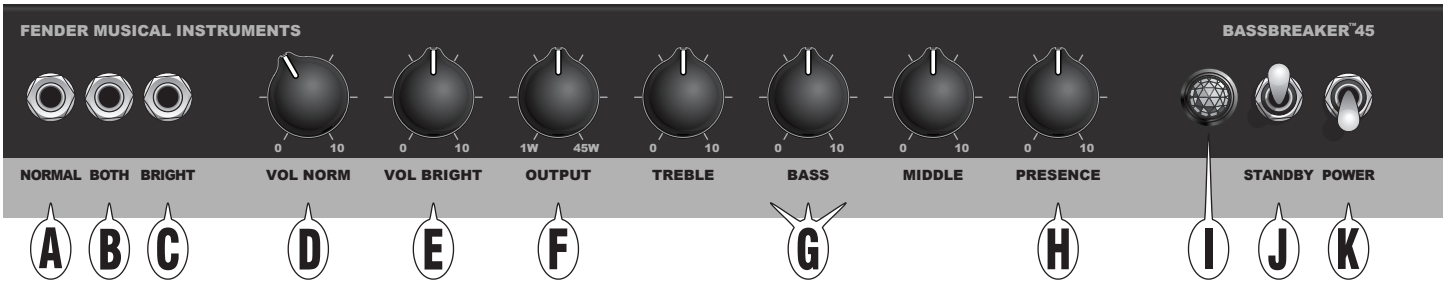
Potężne brzmienie i wyróżniająca się stylistyka Bassbreaker 45 może przyjąć formę comba i głowy, z możliwością regulacji mocy w zakresie 1–45 W za pomocą jednej gałki, dzięki czemu gitarzysta idealnie odnajdzie się w każdym studiu i na każdej scenie.

Bassbreaker 45 posiada dwa kanały: NORMAL i BRIGHT, trzy wejścia, zmodyfikowaną elektronikę modelu '59 Bassman, dwie lampy wyjściowe EL34, dwa głośniki 12" Celestion® dla jeszcze bardziej rockowego przesteru (model combo), regulację presence, przełącznik wyboru impedancji i wiele więcej. Głowa Bassbreaker 45 idealnie pasuje do kolumny głośnikowej Bassbreaker BB-212.

Zarejestruj swój Bassbreaker 45 online pod adresem www.fender.com/product-registration.

POLSKI

Panel Sterowania



A. **Wejście NORMAL**: Tutaj podłącz instrument, jeżeli chcesz korzystać z kanału NORMAL.

B. **Wejście BOTH**: Tutaj podłącz instrument, jeżeli chcesz równocześnie korzystać z kanału NORMAL i BRIGHT. Zapewnia to dodatkowe możliwości regulacji wzmocnienia i tonów, które w przypadku innych wzmacniaczy typu '59 Bassman uzyskuje się poprzez „zmostkowanie" kanałów NORMAL i BRIGHT. Dawniej robiło się to za pomocą zewnętrznego kabla. POZIOM OBU KANAŁÓW MOŻESZ USTAWIĆ ZA POMOCĄ GAŁEK VOL NORM I VOL BRIGHT.

C. **Wejście BRIGHT**: Tutaj podłącz instrument, jeżeli chcesz korzystać z kanału BRIGHT dla dodatkowego podbicia tonów wysokich.

Dla większej elastyczności użyj zewnętrznego boxa typu A/B.

D. **VOL NORM**: Regulacja poziomu głośności kanału NORMAL.

E. **VOL BRIGHT**: Regulacja poziomu głośności kanału BRIGHT.

Korzystając z wejścia BOTH zacznij od maksymalnego skręcenia gałek VOL NORM (D) i VOL BRIGHT (E). Podkręć VOL NORM do żądanego poziomu, następnie dołóż VOL BRIGHT. Możesz też zacząć od ustawienia poziomu VOL BRIGHT, który nastepnie „uzupenij", podkręcając VOL NORM.

F. **OUTPUT**: Regulacja poziomu mocy wyjściowej w przedziale 1–45 W. Reguluje też poziom mocy wzmacniacza mocy, aby poziom przesterowania pozostawał niezmienny.

Po ustawieniu wszystkich pozostałych gałek zgodnie z preferencjami, ustaw poziom OUTPUT, aby uzyskać żądane brzmienie przy dowolnej mocy z zakresu 1–45W.

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE**: Regulacja tonów obydwu kanałów.

H. **PRESENCE**: Regulacja ultrawysokich częstotliwości dla uzyskania jeszcze bardziej szklistego brzmienia, innego od tego, jaki zapewnia gałka TREBLE (G). Źródło tego ustawienia mieści się we wzmacniaczu mocy i ma zastosowanie zarówno dla kanału NORMAL, jak i BRIGHT.

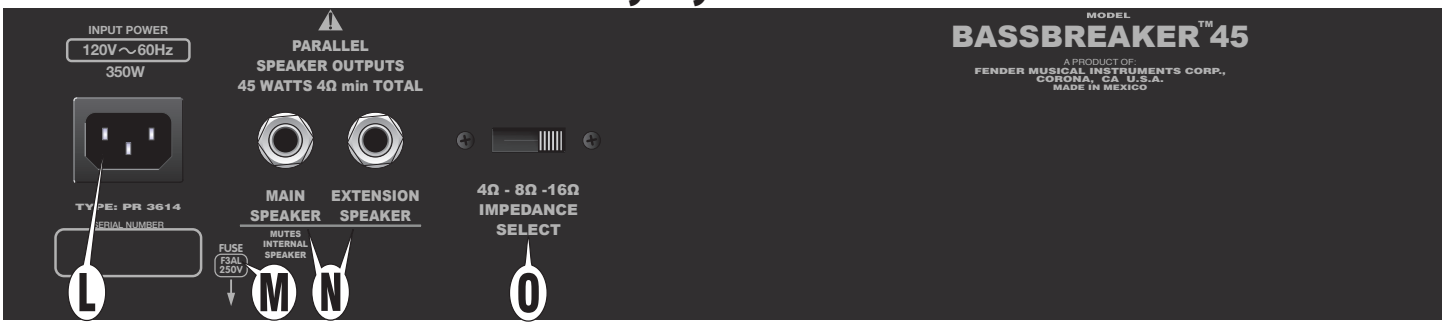
I. **KONTROLKA ZASILANIA**: Świeci się, gdy Bassbreaker 45 jest włączony.

J. **STANDBY**: Tryb standby (przełącznik w dolnym położeniu) utrzymuje lampy rozgrzane w trakcie krótkich przerw w graniu, aby nie trzeba było wyłączać wzmacniacza. Wyłącz tryb standby (przełącznik w górnym położeniu), gdy zamierzasz kontynuować granie. Włączając zasilanie (POWER – K), najpierw włącz tryb standby na pierwszych 30 sekund. Zrób to też na 10 sekund przed wyłączeniem wzmacniacza.

Korzystanie z przełącznika STANDBY wydłuża żywotność lamp.

K. **POWER**: Włącza (przełącznik w górnym położeniu) i wyłącza (przełącznik w dolnym położeniu) Bassbreaker 45.

Tylny Panel



L. **WEJŚCIE ZASILANIA**: Podłącz do uziemionego gniazdka elektrycznego zgodnie z wartościami napięcia i częstotliwości INPUT POWER podanymi obok wejścia zasilania na wzmacniaczu.

M. **BEZPIECZNIK**: Chroni wzmacniacz przed usterkami elektrycznymi. Wymieniać przy odłączonym zasilaniu, wyłącznie na tego samego typu, zgodnie z informacjami zawartymi na tylnym panelu wzmacniacza.

N. **PARALLEL SPEAKER OUTPUTS**: Tutaj podłącz kolumny głośnikowe. Aby korzystać z zewnętrznej kolumny w połączeniu z głośnikami wewnętrznymi comba Bassbreaker 45, podłącz kolumnę do gniazda EXTENSION SPEAKER. Aby korzystać wyłącznie z zewnętrznej kolumny, podłącz kolumnę do gniazda MAIN SPEAKER (wewnętrzne głośniki zostaną automatycznie odłączone). W przypadku głowy Bassbreaker 45, użyj gniazda MAIN SPEAKER, jeżeli korzystasz tylko z jednej kolumny (jeżeli gniazdo MAIN SPEAKER pozostanie nieużywane, żaden dźwięk nie będzie generowany). W tabelach z prawej strony umieszczono dopuszczalne kombinacje impedancji równoległego podłączenia kolumn głośnikowych do comba (na górze) i głowy Bassbreaker (na dole).

O. **IMPEDANCE SELECT**: Jeżeli do wyjść PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (N) nie została podłączona żadna kolumna, przełącznik należy ustawić w położeniu 16Ω. Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu podczas korzystania z wyjść PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, przełącznik musi znajdować się w odpowiednim położeniu zgodnie z tabelami po prawej stronie, w których umieszczono informacje o dopuszczalnej impedancji całkowitej dla comba (na górze) i głowy (na dole) Bassbreaker.

Nie zaleca się używania dwóch kolumn głośnikowych o różnych impedancjach. W takim przypadku należy ustawić przełącznik IMPEDANCE SELECT (O) zgodnie z niższą wartością jednej z dwóch kolumn. Gdy wykorzystywane są obydwa gniazda głośnikowe, nie należy używać kolumny o impedancji niższej niż 4Ω. Gdy wykorzystywane jest wyłącznie gniazdo MAIN SPEAKER, nie należy używać kolumny o impedancji wyższej niż 16Ω.

Aby nie doszło do uszkodzenia wzmacniacza, ustaw go w tryb STANDBY (J) lub wyłącz (K) w momencie, gdy przełączasz głośniki i zmieniasz ustawienia przełącznika IMPEDANCE SELECT (O).

Dopuszczalne kombinacje impedancji równoległego podłączenia kolumn głośnikowych do **comba** Bassbreaker 45 (prawidłowe ustawienia przełącznika IMPEDANCE SELECT (O)):

GŁOŚNIK WEWNĘTRZNY	GŁOŚNIK GŁÓWNY	GŁOŚNIK ZEWNĘTRZNY	WYBÓR IMPEDANCJI
16Ω	BRAK	BRAK	16Ω
16Ω	BRAK	16Ω	8Ω
ODŁĄCZONY*	16Ω	BRAK	16Ω
ODŁĄCZONY*	8Ω	BRAK	8Ω
ODŁĄCZONY*	4Ω	BRAK	4Ω
ODŁĄCZONY*	16Ω	16Ω	8Ω
ODŁĄCZONY*	8Ω	8Ω	4Ω

*UWAGA: Gdy do gniazda MAIN SPEAKER włożony jest wtyk, obciążenie głośnika wewnętrznego (16Ω) jest automatycznie odłączane i nie ma wpływu na całkowite obciążenie impedancji.

Dopuszczalne kombinacje impedancji równoległego podłączenia kolumn głośnikowych do **głowy** Bassbreaker 45 (prawidłowe ustawienia przełącznika IMPEDANCE SELECT (O)):

GŁOŚNIK GŁÓWNY	GŁOŚNIK ZEWNĘTRZNY	WYBÓR IMPEDANCJI
16Ω	BRAK	16Ω
8Ω	BRAK	8Ω
4Ω	BRAK	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

Z pytaniami i problemami należy zgłaszać się do specjalistów z Fender pod numerami telefonu:
1-800-856-9801 (numer bezpłatny na terenie USA)
1-480-596-7195 (połączenia międzynarodowe)

Specyfikacje

TYP	PR 3614		
MOC	Wymagania: 350W	Wyjście: 1-45W (regulowane), 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANCJA	1MΩ (wszystkie wejścia)		
GŁOŚNIKI (WEWNĘTRZNE)	Dwa 12" Celestion® G12V-70 (8Ω każdy, 16Ω w sumie, model combo)		
KOLUMNA GŁOŚNIKOWA (ZEWN.)	Bassbreaker BB-212 (opcjonalnie, PN 226800000, zawiera te same głośniki co model combo)		
LAMPY	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
AKCESORIA	Pokrowiec na combo (dołączony, PN 7706657000)	Pokrowiec na głowę (dołączony, PN 7706658000)	
WYMIARY (COMBO)	Szerokość: 66,6 cm	Wysokość: 55,9 cm	Głębokość: 26,7 cm
WYMIARY (GŁOWA)	Szerokość: 66,6 cm	Wysokość: 27,3 cm	Głębokość: 21,6 cm
WAGA (COMBO)	25 kg		
WAGA (GŁOWA)	14,5 kg		

Specyfikacje produktów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

POLSKI

BASSBREAKER™ 45

Model Bassbreaker 45 je vlajkovou lodí řady zesilovačů Bassbreaker. Vyniká velkolepým nefalšovaným lampovým zvukem, všestranným ovládáním výstupní úrovně a dalšími ohromujícími funkcemi. Kytarové zesilovače Bassbreaker pokračují v uznávané řadě, kterou na konci 50. let započal jedinečný aparát Fender Bassman®. Převzaly jeho klasický design a překonávají ho novými, pro Fendera neobvyklými funkcemi, obvody a komponenty, např. tmavě šedá tvídovým potahem, rafinovanými knoflíky a vůbec prvním logem Fender s tiskacími písmeny.

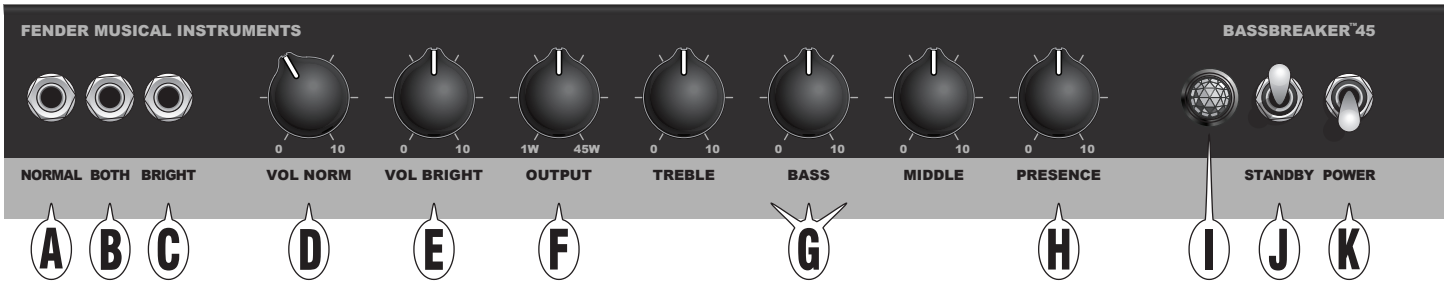
Model Bassbreaker 45 disponující mohutným zvukem a charakteristickým stylem je dostupný ve verzi kombo i hlava a regulátor jeho výstupní úrovně dokáže upravit výkon v rozsahu od 45 wattů až po jediný watt a cokoli mezi tím. Díky tomu si mohou kytaristé nalézt dokonalé poslechové místo nejen ve studiu, ale i na jevištích všech velikostí.

Bassbreaker 45 je rovněž vybaven normálním a ostřejším kanálem s trojicí vstupů. Dále zde je upravený obvod '59 Bassman, dvě koncové lampy EL34, dva 12" reproduktory Celestion® pro mohutnější rockové zkreslení (kombo), ovladač prezence, přepínač impedance a další funkce. Hlava Bassbreaker 45 se výborně doplňuje s reprosoustavou Bassbreaker BB-212.

Svůj Bassbreaker 45 si zaregistrujte online na adrese www.fender.com/product-registration.

ČESKY

Ovládací Panel



A. **Vstup NORMAL**: Nástrojový vstup kanálu NORMAL.

B. **Vstup BOTH**: Sem zapojte nástroj, pokud chcete používat kanály NORMAL a BRIGHT současně. Tato možnost poskytuje vyšší zisk a tónové možnosti, kterých lze dosáhnout u modelu '59 Bassman a u dalších zesilovačů „propojením" kanálů NORMAL a BRIGHT. Dříve se to provádělo externím kabelem. K namíchání obou kanálů použijte ovladače VOL NORM a VOL BRIGHT.

C. **Vstup BRIGHT**: Sem do vstupu BRIGHT zapojte nástroj, pokud chcete, aby získal vyšší brilanci a „jiskru".

Kvůli vyšší flexibilitě vstupů použijte externí A/B box.

D. **VOL NORM**: Nastavení hlasitosti kanálu NORMAL.

E. **VOL BRIGHT**: Nastavení hlasitosti kanálu BRIGHT.

Pokud používáte vstup BOTH, začněte tím, že stáhnete zcela na minimum potenciometry VOL NORM (D) a VOL BRIGHT (E). Najeďte potenciometr VOL NORM na požadovanou úroveň a poté zvuk podle osobního vkusu „doladěte" potenciometrem VOL BRIGHT. Případně najeďte potenciometr VOL BRIGHT na požadovanou úroveň a poté úroveň „dotáhněte" podle svých preferencí potenciometrem VOL NORM.

F. **OUTPUT**: Nastavuje výstupní výkon v rozsahu 1 až 45 wattů. Potenciometr také nastavuje budící úroveň pro koncový stupeň, aby bylo zachováno konstantní zkreslení.

Po nastavení všech ostatních ovládacích prvků podle svých preferencí upravte potenciometrem OUTPUT výstupní výkon požadovaného zvuku v rozsahu od 1 do 45 wattů.

G. **POTENCIOMETRY TREBLE, BASS, MIDDLE**: Ovládání barvy zvuku pro oba kanály.

H. **PRESENCE**: Úprava nejvyšších kmitočtů po všech ostatních korekcích. Zvuku dodá výraznou brilantní jiskru, která se liší od barvy nastavené potenciometrem výšek TREBLE (G). Tato úprava probíhá ve výkonovém stupni zesilovače a pracuje s kanálem NORMAL i BRIGHT.

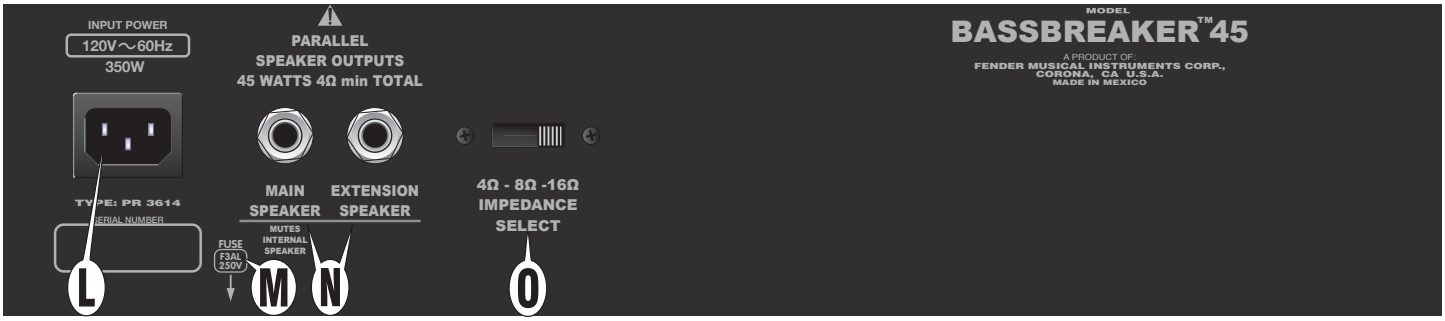
I. **INDIKÁTOR NAPÁJENÍ**: Rozsvítí se při zapnutí aparátu.

J. **PŘEPÍNAČ STANDBY**: V režimu Standby (spodní poloha) zůstávají elektronky stále nažhavené. Tento pohotovostní režim se používá při krátkých přestávkách místo vypínání celého zesilovače. Před dalším pokračováním ve hře režim Standby deaktivujte (přepínač nahoru). Při zapnutí napájení vypínačem POWER (K) přepněte zesilovač na prvních 30 sekund nejprve do pohotovostního režimu a také na 10 sekund při vypnutí.

Používání režimu a přepínače STANDBY prodlužuje životnost elektronek, protože se snižuje jejich tepelné zatížení.

K. **VYPÍNAČ POWER**: Slouží k zapínání (horní poloha) a vypínání (spodní poloha) aparátu Bassbreaker 45.

Zadní Panel



L. **SÍŤOVÝ KONEKTOR IEC**: Slouží k připojení přiloženého síťového kabelu do zemněné elektrické zásuvky, jejíž elektrické napětí a síťová frekvence odpovídá hodnotám uvedeným u konektoru.

M. **JIŠTĚNÍ**: Slouží jako ochrana proti nadproudu. Odpojte napájení a spálenou pojistku nahrazujte pouze pojistkou shodného typu a zatížení podle údajů na zadním panelu zesilovače.

N. **PARALELNĚ ZAPOJENÉ VÝSTUPY**: Jsou určeny k připojení externích reprosoustav. Chcete-li u komba Bassbreaker 45 použít externí reprosoustavu v kombinaci s vestavěnými reproduktory, zapojte externí reprosoustavu do výstupu EXTENSION SPEAKER. Chcete-li použít pouze externí reprosoustavu, zapojte ji do výstupu s označením MAIN SPEAKER (vestavěné reproduktory se automaticky odpojí).Pokud používáte hlavu Bassbreaker 45, použijte výstup MAIN SPEAKER (pokud se výstup MAIN SPEAKER nepoužije, neozve se žádný zvuk). Přípustné kombinace impedancí paralelně zapojených reprosoustav pro kombo Bassbreaker naleznete v tabulce vpravo nahoře, pro hlavu vpravo dole.

O. **PŘEPÍNAČ IMPEDANCE SELECT**: Pokud není do výstupu PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (N) zapojena žádná externí reprosoustava, přepínač by měl být v poloze 16Ω. Aby při používání výstupů PARALLEL SPEAKER OUTPUTS nedošlo k poškození, přepínač musí být nastaven podle celkové zatěžovací impedance znázorněné v tabulkách vpravo (kombo Bassbreaker nahoře, hlavu dole).

Použití dvou reprosoustav s odlišnými impedancemi se nedoporučuje. Pokud použijete reprosoustavy s odlišnými impedancemi, nastavte přepínač IMPEDANCE SELECT (O) podle jejich nižší hodnoty. Pokud použijete oba výstupy k připojení reprosoustav, nepoužívejte reprosoustavu s impedancí nižší než 4Ω. Pokud použijete pouze výstup MAIN SPEAKER, nepoužívejte reprosoustavu s impedancí vyšší než 16Ω.

Při změně zapojení reproduktorů a manipulaci s přepínačem IMPEDANCE SELECT (O) přepněte zesilovač do režimu STANDBY (J) nebo ho úplně vypněte (K), aby nedošlo k jeho poškození.

Přípustné kombinace impedancí paralelně zapojených reprosoustav pro **kombo** Bassbreaker 45, se správně nastaveným přepínačem IMPEDANCE SELECT (O):

VESTAVĚNÝ REPRODUKTOR	HLAVNÍ REPROSOUSTAVA	EXTERNÍ REPROSOUSTAVA	PŘEPÍNAČ IMPEDANCE SELECT
16Ω	ŽÁDNÁ	ŽÁDNÁ	16Ω
16Ω	ŽÁDNÁ	16Ω	8Ω
ODPOJENO*	16Ω	ŽÁDNÁ	16Ω
ODPOJENO*	8Ω	ŽÁDNÁ	8Ω
ODPOJENO*	4Ω	ŽÁDNÁ	4Ω
ODPOJENO*	16Ω	16Ω	8Ω
ODPOJENO*	8Ω	8Ω	4Ω

*POZNÁMKA: Při zapojení konektoru do výstupu MAIN SPEAKER se vestavěné reproduktory (16Ω) automaticky odpojí a na celkovou zatěžovací impedanci nebudou mít vliv.

Přípustné kombinace impedancí paralelně zapojených reprosoustav pro **hlavu** Bassbreaker 45 se správně nastaveným přepínačem IMPEDANCE SELECT (O):

HLAVNÍ REPROSOUSTAVA	EXTERNÍ REPROSOUSTAVA	PŘEPÍNAČ IMPEDANCE SELECT
16Ω	ŽÁDNÁ	16Ω
8Ω	ŽÁDNÁ	8Ω
4Ω	ŽÁDNÁ	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

V případě dotazů a problémů kontaktujte odborného poradce firmy Fender na telefonu:
1-800-856-9801 (v USA bez poplatku)
1-480-596-7195 (mezinárodní volání)

Technické Údaje

TYP	PR 3614		
PŘÍKON	Požadavky: 350 wattů	Výstupní výkon: ozsah nastavení 1 až 45 wattů do 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANCE	1MΩ (všechny vstupy)		
REPRODUKTORY (VESTAVĚNÉ)	Dva 12" reproduktory Celestion® G12V-70 (každý 8Ω, celkem 16Ω, kombo)		
EXTERNÍ REPROSOUSTAVA	Bassbreaker BB-212 (volitelná položka, PN 226800000, obsahuje stejné reproduktory jako kombo)		
ELEKTRONKY	V1-3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-5: EL34	
PŘÍSLUŠENSTVÍ	Obal na kombo (součást dodávky, PN 7706657000)	Obal na hlavu (součást dodávky, PN 7706658000)	
ROZMĚRY (KOMBO)	Šířka: 66,6 cm	Výška: 55,9 cm	Hloubka: 26,7 cm
ROZMĚRY (HLAVA)	Šířka: 66,6 cm	Výška: 27,3 cm	Hloubka: 21,6 cm
HMOTNOST (KOMBO)	25 kg		
HMOTNOST (HLAVA)	14,5 kg		

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

BASSBREAKER™ 45

Bassbreaker 45 je vlajkovou loďou radu zosilňovačov Bassbreaker, so zvukom s čistou elektrónkovou dokonalosťou, všestrannou reguláciou premenlivej úrovne výstupu a inými vynikajúcimi vlastnosťami. Gitarové zosilňovače radu Bassbreaker pokračujú v uznávanej línii, ktorá sa začala vynikajúcim zosilňovačom Fender Bassman® v neskorých 50. rokoch. Majú klasický dizajn modelu Bassman a sú „prešpikované" vlastnosťami vrátane obvodu a komponentov nezvyčajných pre značku Fender, tmavo šedá tvídového obalu, vkusných gombíkov so šípkou a skorým logom Fender v paličkovom písme.

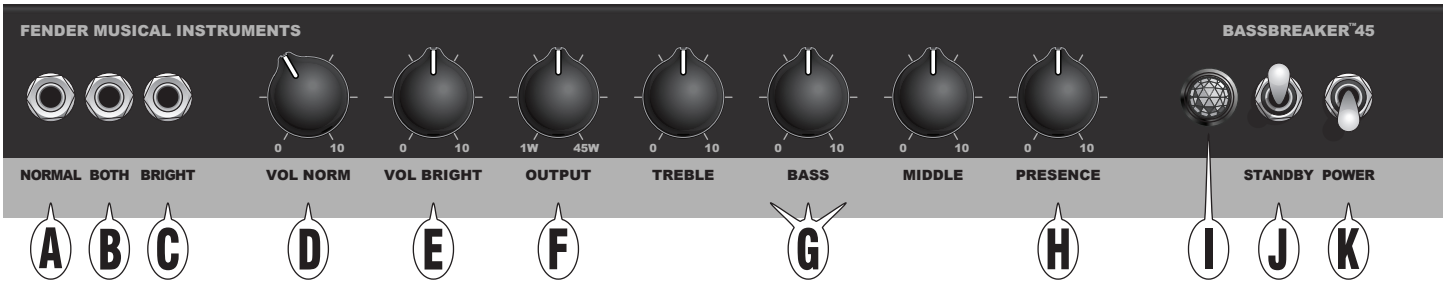
Model Bassbreaker 45 so silným zvukom a charakteristickým štýlom prichádza v prevedení hlava a kombo a prostredníctvom gombíka na reguláciu výkonu možno upraviť výkon zo 45 wattov smerom dole postupne až na jeden watt, vďaka čomu si gitaristi môžu nájsť ten dokonalý bod, keď sú v štúdiu alebo na pódiách rôznych veľkostí.

Model Bassbreaker 45 obsahuje aj kanály normal a bright s trojitými vstupmi, modifikovaný obvod '59 Bassman, dve výkonové elektrónky EL34, duálne 12-palcové reproduktory značky Celestion® pre pevnejšie rockové skreslenie (model kombo), ovládanie presence, spínač výberu impedancie a mnoho ďalšieho. Hlavu Bassbreaker 45 odporúčame používať s reproboxom Bassbreaker BB-212.

Zaregistrujte svoj model Bassbreaker 45 online na stránke www.fender.com/product-registration.

SLOVENSKÝ

Ovládací Panel



A. **Vstup NORMAL**: Pripojte sem nástroj, ak chcete použiť normálny kanál.

B. **Vstup BOTH**: Pripojte sem nástroj, ak chcete použiť zároveň kanál NORMAL a BRIGHT. Poskytuje možnosti dodatočného gainu a tónu, ktoré možno dosiahnuť pri modeli '59 Bassman a iných zosilňovačoch prostredníctvom spoločného prepojenia kanálov NORMAL a BRIGHT. Z historického hľadiska sa toto robilo použitím externého káblu. Na zmiešanie oboch kanálov použite ovládanie VOL NORM a VOL BRIGHT.

C. **Vstup BRIGHT**: Pripojte sem nástroj, ak chcete použiť kanál BRIGHT, ktorý poskytuje vyššiu koncovú „iskru".

Ak chcete dosiahnuť vyššiu flexibilitu vstupu, použitie externú A/B skrinku.

D. **VOL NORM**: Upravuje hlasitosť kanálu NORMAL.

E. **VOL BRIGHT**: Upravuje hlasitosť kanálu BRIGHT.

Keď používate vstup BOTH, skúste najskôr potočiť gombíkmi VOL NORM (D) a VOL BRIGHT (E) úplne nadol. Potom potočte podľa želania gombíkom VOL NORM a následne ho „doladťe" potočením gombíka VOL BRIGHT. Alternatívne môžete potočiť najskôr gombíkom VOL BRIGHT a následne ho „doplniť" gombíkom VOL NORM.

F. **OUTPUT**: Nastavuje sa nim úroveň výkonu od 1 wattu až po 45 wattov. Takisto sa nim upravuje úroveň výkonu odoslaného do výkonového zosilňovača, čiže úroveň skreslenia výkonového zosilňovača ostáva rovnaká.

Potom, čo nastavíte všetky ostatné nastavenia podľa želania, upravte možnosť OUTPUT na dosiahnutie želaného tónu na akúkoľvek úroveň výkonu od jedného až po 45 wattov.

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE**: Ovládanie tónu pre oba kanály.

H. **PRESENCE**: Upravuje tón mimoriadne vysokých frekvencií po všetkých ostatných úpravách tónu, čím pridá koncovú „iskru", ktorá je iná ako v prípade regulácie výšok TREBLE (G). Nachádza sa v časti výkonového zosilňovača a funguje rovnako pre kanály NORMAL a aj BRIGHT.

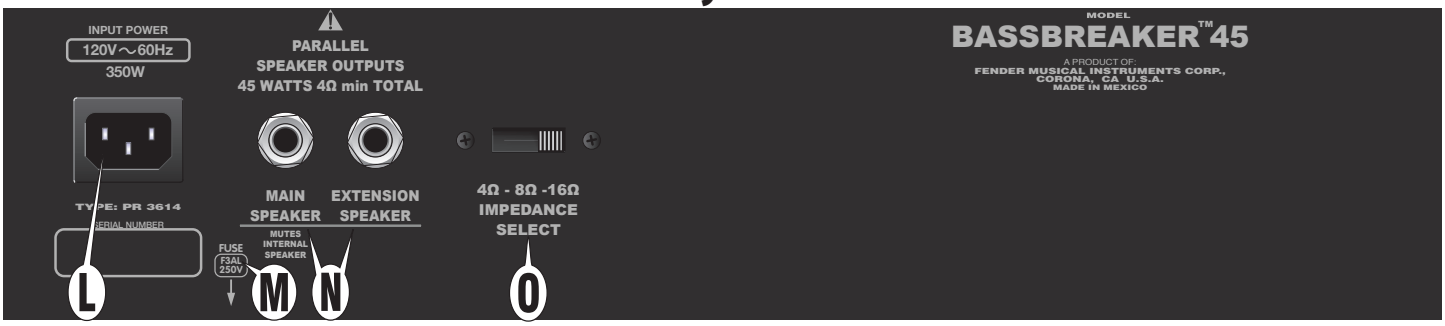
I. **INDIKÁTOR NAPÁJANIA**: Rozsvieti sa, keď je zariadenie Bassbreaker 45 zapnuté.

J. **STANDBY**: Režim Standby (spínač smerom dole) ponecháva elektrónky teplé a používa sa pri krátkych prestávkach namiesto vypnutia. Keď chcete pokračovať v hre, deaktivujte režim standby (spínač smerom hore). Keď zapínate napájanie POWER (K), dajte zosilňovač najskôr na 30 sekúnd do režimu standby a takisto 10 sekúnd predtým, ako ho vypnete.

Používanie spínača STANDBY pomáha predĺžiť životnosť elektrónok vďaka zníženiu tepelného namáhania.

K. **POWER**: Slúži na zapnutie (hore) a vypnutie (dole) modelu Bassbreaker 45.

Zadný Panel



L. **VSTUP SIEŤOVÉHO NAPÁJANIA IEC**: Pripojte dodaný sieťový kábel do uzemnenej zásuvky podľa napätia a frekvencie vstupu napájania (input power) spresnených pri vstupe napájania.

M. **POISTKA**: Slúži na elektrickú ochranu proti preťaženiu. Odpojte zariadenie zo siete a vymeňte pokazenú poistku výlučne za poistkou druhu a s menovitým výkonom, ktorý je uvedený na zadnom paneli vášho zosilňovača.

N. **VÝSTUPY PARALELNÝCH REPRODUKTOROV**: Pripojte sem externý reprobox. Ak chcete pre model Bassbreaker 45 vo verzii kombo použiť vnútorné reproduktory spolu s externým reproboxom, pripojte reprobox do konektoru EXTENSION SPEAKER. Ak chcete použiť len externý reprobox, pripojte ho do vstupu MAIN SPEAKER (vnútorné reproduktory sa automaticky vypnú).V prípade zosilňovača Bassbreaker 45 vo verzii hlava použite konektor MAIN SPEAKER, ak používate len jeden reprobox (nepôjde žiaden zvuk, ak sa konektor MAIN SPEAKER nepoužíva). V tabuľkách vpravo nájdete povolené impedančné kombinácie pre paralelné reproboxy pre model Bassbreaker vo verzii kombo (vyššie) alebo hlava (nižšie).

O. **VÝBER IMPEDANCIE**: Ak do VÝSTUPOV PARALELNÝCH REPRODUKTOROV (M) nie sú pripojené žiadne reproboxy, tento spínač by mal byť v polohe 16Ω. Na zabránenie poškodeniu pri použití VÝSTUPOV PARALELNÝCH REPRODUKTOROV musí byť spínač nastavený v súlade s celkovou impedančnou záťažou, ako sa uvádza v tabuľkách vpravo pre Bassbreaker vo verzii kombo (vyššie) a hlavu (nižšie).

Použitie dvoch reproboxov s rozdielnou impedanciou sa neodporúča. Ak sa používajú reproboxy s dvoma rozdielnymi impedanciami, dajte spínač IMPEDANCE SELECT (O) do polohy nižšej hodnoty z daných dvoch reproboxov. Ak používate oba konektory reproduktorov, nepoužívajte reprobox, ktorý má impedanciu nižšiu ako 4Ω. Ak používate len konektor MAIN SPEAKER, nepoužívajte reprobox, ktorý má impedanciu vyššiu ako 16Ω.

Na zabránenie poškodeniu zosilňovača pri zmene pripojenia reproduktorov a nastavení spínača IMPEDANCE SELECT (O) dajte zariadenie do režimu STANDBY (J) alebo ho vypnite (K).

Prijateľné impedančné kombinácie paralelných reproboxov pre model Bassbreaker 45 **kombo** so správnymi nastaveniami spínača IMPEDANCE SELECT (O):

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	ŽIADNY	ŽIADNY	16Ω
16Ω	ŽIADNY	16Ω	8Ω
ODPOJENÝ*	16Ω	ŽIADNY	16Ω
ODPOJENÝ*	8Ω	ŽIADNY	8Ω
ODPOJENÝ*	4Ω	ŽIADNY	4Ω
ODPOJENÝ*	16Ω	16Ω	8Ω
ODPOJENÝ*	8Ω	8Ω	4Ω

*POZNÁMKA: Ak je do konektoru MAIN SPEAKER vložená vidlica, záťaž vnútorného reproduktoru (16Ω) sa automaticky odpojí a nemá vplyv na celkové impedančné zaťaženie.

Prijateľné impedančné kombinácie paralelných reproboxov pre model Bassbreaker 45 **hlava** so správnymi nastaveniami spínača IMPEDANCE SELECT (O):

MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	ŽIADNY	16Ω
8Ω	ŽIADNY	8Ω
4Ω	ŽIADNY	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

V prípade otázok alebo problémov kontaktujte špecialistu spoločnosti Fender na telefónnom čísle:
1-800-856-9801 (U.S. bez poplatku)
1-480-596-7195 (medzinárodne)

SLOVENSKÝ

Špecifikácie

CE

DRUH	PR 3614		
VÝKON	Požiadavky: 350 wattov	Výkon: Jeden až 45 wattov (nastaviteľné) do 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANCIA	1MΩ (všetky vstupy)		
REPRODUKTORY (VNÚTORNÉ)	Dva reproduktory 12" Celestion® G12V-70 (8Ω každý, 16Ω spolu, model kombo)		
EXTERNÝ REPROBOX	Model Bassbreaker BB-212 (voliteľný, PN 226800000, obsahuje tie isté reproduktory ako model kombo)		
ELEKTRÓNKY	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
PRÍSLUŠENSTVO	Obal komba (súčasť balenia, PN 7706657000)	Obal hlavy (súčasť balenia, PN 7706658000)	
ROZMERY (KOMBO)	Šírka: 26,22" (66,6 cm)	Výška: 22" (55,9 cm)	Hĺbka: 10,5" (26,7 cm)
ROZMERY (HLAVA)	Šírka: 26,22" (66,6 cm)	Výška: 10,75" (27,3 cm)	Hĺbka: 8,5" (21,6 cm)
HMOTNOSŤ (KOMBO)	55 lbs. (25 kg)		
HMOTNOSŤ (HLAVA)	32 lbs. (14,5 kg)		

Špecifikácie výrobku podliehajú zmene bez oznámenia.

BASSBREAKER™ 45

Bassbreaker 45 je paradni konj med ojačevalci v liniji Bassbreaker s čudovitim, povsem lampaškim zvokom, prilagodljivim nadzorom ravni variabilnega izhoda in drugimi vrhunskimi funkcijami. Kitarski ojačevalci Bassbreaker nadaljujejo priznano serijo ojačevalcev, ki jo je začel veliki Fender Bassman® v poznih 1950-ih s klasičnim Bassman dizajnom, od katerega pa tudi odstopajo s funkcijami, ki so za vezja in komponente Fender nenavadne: pokrov iz temno siva tvida, prefinjene gumbe kazalnikov in zgodnji logotip Fender iz velikih tiskanih črk.

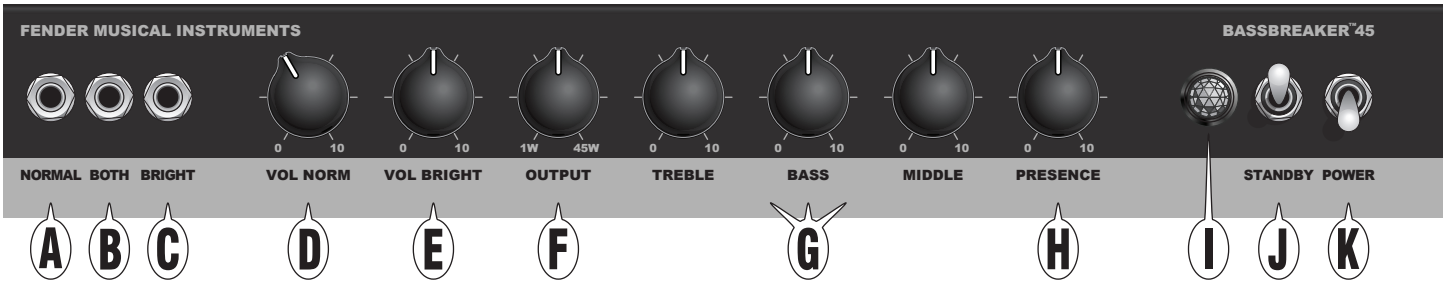
Bassbreaker 45 z močnim zvokom in značilnim slogom je na voljo kot glava in kombo model. Z gumbom za nadzor izhoda lahko prilagodite moč od 45 W in postopoma vse do enega W in tako najdete tisto popolno točko v studiu in na vseh vrstah odrov.

Bassbreaker 45 ima na razpolago tudi kanala normal in bright s trojnimi vhodi, modificirano vezje '59 Bassman, dve izhodni elektronki EL34, dvojna zvočnika 12" Celestion® za ostrejšo rock distorzijo (model combo), raven presence, stikalo za izbiro upora in več. Glava Bassbreaker 45 se brez težav poveže z zvočniki Bassbreaker BB-212.

Registrirajte vaš Bassbreaker 45 na spletnem naslovu www.fender.com/product-registration.

SLOVENŠČINA

Nadzorna Plošča



A. **Vhod NORMAL**: Tu priključite inštrument za uporabo kanala NORMAL.

B. **Vhod BOTH**: Tu priključite inštrument za simultano uporabo kanala NORMAL in BRIGHT. Zagotavlja dodaten gain in tonske možnosti, ki so lahko dosežene z Bassman '59 in drugimi ojačevalci z združitvijo obeh kanalov NORMAL in BRIGHT. V preteklosti je to omogočila uporaba zunanjega kabla. Uporabite VOL NORM in VOL BRIGHT za zlitje obeh kanalov.

C. **Vhod BRIGHT**: Tu priključite vaš inštrument za uporabo kanala BRIGHT, ki prinaša večjo živost.

Uporabite zunanji boks A/B za večjo fleksibilnost glede vhodov.

D. **VOL NORM**: Prilagoditev glasnosti kanala NORMAL.

E. **VOL BRIGHT**: Prilagoditev glasnosti kanala BRIGHT.

Kadar uporabljate vhod BOTH, pričnite z obračanjem gumbov VOL NORM (D) in VOL BRIGHT (E) do konca. Prilagodite VOL NORM na želeno raven, nato zaključite z želeno nastavitvijo VOL BRIGHT. Lahko tudi najprej prilagodite VOL BRIGHT na želeno raven, nato zapolnite z želeno nastavitvijo VOL NORM.

F. **IZHOD**: Za nastavitev izhodne moči od enega do 45 W. Tudi za prilagoditev drivea ojačevalca za konstantno raven distorzije.

Ko opravite želene prilagoditve vseh drugih nastavitev, nastavite OUTPUT za želen ton na kateri koli jakostni ravni od enega do 45 W.

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE**: Tonske ravni nizkih, srednjih in visokih tonov za oba kanala.

H. **PRESENCE**: Prilagodi visoko frekvenčne tone za vsemi drugimi tonskimi nastavitvami in doda značilno živost, ki ni enaka nastavitvi TREBLE (G). Nahaja se v delu ojačevalca in deluje tako s kanalom NORMAL kot BRIGHT.

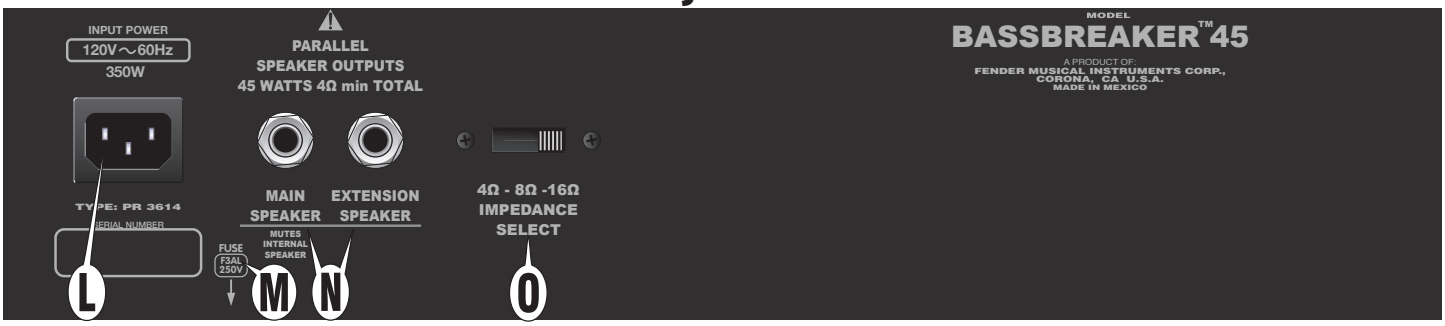
I. **INDIKATOR DELOVANJA**: Je osvetljen, ko je Bassbreaker 45 vključen.

J. **STANJE PRIPRAVLJENOSTI**: Način stanja pripravljenosti (stikalo v spodnjem položaju) ohranja ogrete elektronke, uporablja se ga med kratkimi premori namesto izklopa ojačevalca. Ko nadaljujete z igranjem, izključite način stanja pripravljenosti (stikalo v zgornjem položaju). Pri VKLOPU (K) ojačevalca, ga najprej za 30 sekund pustite v stanju pripravljenosti, prav tako 10 sekund pred IZKLOPOM.

Uporaba stikala STANJA PRIPRAVLJENOSTI podaljšuje življenjsko dobo elektronk, tako da jih toplotno razbremeni.

K. **VKLOP/IZKLOP**: Vključi (gor) in izključi (dol) Bassbreaker 45.

Zadnja Plošča



L. VHOD ZA NAPAJANJE IEC: Priložen napajalni kabel priključite v ozemljeno vtičnico v skladu z napetostjo VHODNE MOČI in frekvenco, navedeno poleg vhoda za napajanje.

M. VAROVALKA: Zagotavlja zaščito pred previsoko napetostjo. Zamenjajte pregorelo varovalko le pri izključenem napajanju z enako vrsto in lastnostmi, ki so navedene na zadnji plošči ojačevalca.

N. PARALELNI ZVOČNIŠKI IZHODI: Tu povežite zunanje zvočnike. Če želite z Bassbreaker 45 combo uporabljati notranje zvočnike v kombinaciji z zunanjimi, slednje priključite v vtič EXTENSION SPEAKER. Če želite uporabljati le zunanje zvočnike, pa jih priključite v vtič MAIN SPEAKER (notranji zvočniki bodo samodejno izključeni). Z glavo ojačevalca Bassbreaker 45 pri uporabi samo enega zvočniškega ohišja uporabite vtič MAIN SPEAKER (sicer zvok ne bo predvajan). Glej tabelo na desni za ustrezne kombinacije uporov paralelnih zvočnikov za modele Bassbreaker combo (zgoraj) in glavo (spodaj).

O. IZBIRA UPORA: Če v vtič PARALELNI ZVOČNIŠKI IZHODI (N) niso povezani zunanji zvočniki, naj bo stikalo v položaju 16Ω. Da pri uporabi PARALELNIH ZVOČNIŠKIH IZHODOV ne poškodujete ojačevalca, mora biti to stikalo ustrezno nastavljeno glede na upor, prikazan v tabeli na desni za modele Bassbreaker combo (zgoraj) in glavo (spodaj).

Ne priporočamo uporabe dveh zvočniških ohišij z različnimi upori. Če uporabljate zvočnike z različnimi specifikacijami, nastavite stikalo za IZBIRO UPORA (O) v skladu z nižjim uporom obeh zvočniških ohišij. Pri uporabi obeh zvočniških vtičev ne smete priključiti ohišja z uporom, nižjim od 4Ω. Če uporabljate samo vtič MAIN SPEAKER, ne smete priključiti ohišja z uporom, nižjim od 16Ω.

Pri menjavi zvočniške povezave in spremembi nastavitev stikala za IZBIRO UPORA (O) ojačevalec nastavite v način STANDBY (J) ali ga izključite (K), da ga ne poškodujete.

Ustrezne kombinacije uporov paralelnih zvočnikov za Bassbreaker 45 **combo** s pravilnimi nastavitvami stikala za IZBIRO UPORA (O):

NOTRANJI ZVOČNIK	GLAVNI ZVOČNIK	DODATNI ZVOČNIK	IZBIRA UPORA
16Ω	BREZ	BREZ	16Ω
16Ω	BREZ	16Ω	8Ω
IZKLOPLJEN*	16Ω	BREZ	16Ω
IZKLOPLJEN*	8Ω	BREZ	8Ω
IZKLOPLJEN*	4Ω	BREZ	4Ω
IZKLOPLJEN*	16Ω	16Ω	8Ω
IZKLOPLJEN*	8Ω	8Ω	4Ω

*OPOMBA: Ko vstavite priključek v vtič MAIN SPEAKER, je upor notranjega zvočnika (16Ω) samodejno izključen in ne vpliva na skupen upor.

Ustrezne kombinacije uporov paralelnih zvočnikov za **glavo ojačevalca** Bassbreaker 45 s pravilnimi nastavitvami stikala za IZBIRO UPORA (O):

GLAVNI ZVOČNIK	DODATNI ZVOČNIK	IZBIRA UPORA
16Ω	BREZ	16Ω
8Ω	BREZ	8Ω
4Ω	BREZ	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

Na vaša vprašanja in težave bo odgovoril Fenderjev strokovnjak:

1-480-596-7195 (mednarodno)

Specifikacije

VRSTA	PR 3614		
POTREBNO	NAPAJANJE: 350W	Izhodna moč: Od 1 do 45W (prilagodljivo) v 16Ω/8Ω/4Ω	
UPOR	1MΩ (vsi vhodi)		
ZVOČNIKI (NOTRANJI)	Dva 12" Celestion® G12V-70 (8Ω vsak, skupno 16Ω, model combo)		
ZUNANJE ZVOČNIŠKO OHIŠJE	Bassbreaker BB-212 (opcijsko, Št. 226800000, vsebuje enake zvočnike kot model combo)		
ELEKTRONKE	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
PRIPOMOČKI	Pokrov combo (priložen, št. 7706657000)	Pokrov glave ojačevalca (priložen, št. 7706658000)	
DIMENZIJE (COMBO)	Širina: 66,6 cm	Višina: 55,9 cm	Globina: 26,7 cm
DIMENZIJE (GLAVA)	Širina: 66,6 cm	Višina: 27,3 cm	Globina: 21,6 cm
TEŽA (COMBO)	25 kg		
TEŽA (GLAVA)	14,5 kg		

Specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

CE

SLOVENŠČINA

BASSBREAKER™ 45

Bassbreaker 45は、Bassbreakerアンプリファー・ラインナップのフラッグシップモデルで、純真空管の卓越したサウンド、広い用途に対応する可変の出力レベル・コントロールをはじめ、素晴らしい機能を備えています。Bassbreakerギター・アンプリファーは、1950年代後期の偉大なギター・アンプリファー、Fender Bassman®の系譜を継承し、由緒あるBassmanの設計と、それをブレイクする、Fenderでは異色の回路や構成部品、ブラックツイードのカバーリング、精巧なポインター・ノブ、初期Fenderのブロック体ロゴが特徴です。

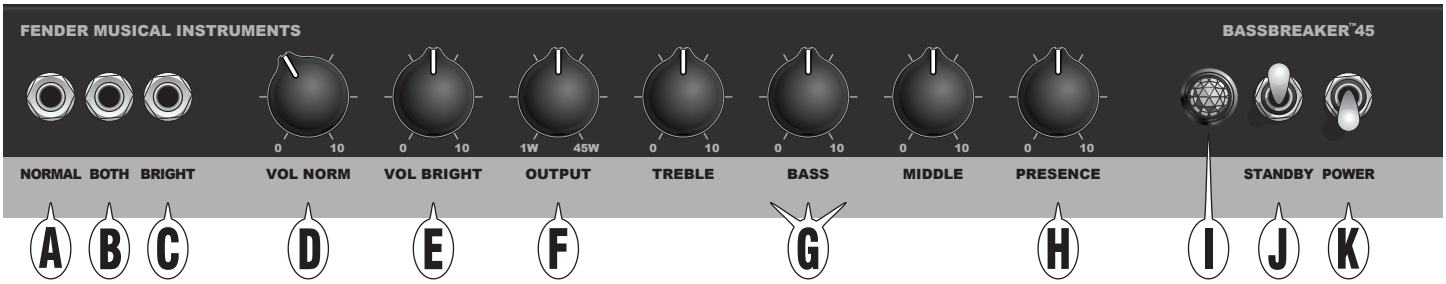
パワフルな音と特色あるスタイルを備えたBassbreaker 45は、コンボ型とヘッド型を揃え、出力コントロール・ノブで出力45ワット～1ワットの間で自由に設定可能ですので、ギタリストが、スタジオやステージのサイズに好適な、スイートスポットを見つけることができます。

Bassbreaker 45は、3つの入力端子を備えたノーマルおよびブライトの2つのチャンネル、'59 Bassmanのモディファイ回路、EL34真空管2本、タイトなロックの歪みを実現する12インチ Celestion®スピーカー（コンボ型）、プレゼンス・コントロール、インピーダンス選択スイッチほかを搭載しています。Bassbreaker 45ヘッドには、ぴったりフィットするBassbreaker BB-212スピーカー・エンクロージャーもご用意しています。

お買い上げいただいたBassbreaker 45を、
www.fender.com/product-registration　より製品登録お願いいたします。

日本語

コントロール・パネル



A. **NORMAL（ノーマル入力）：**ノーマル・チャンネルを使用する場合、ここに楽器を接続します。

B. **BOTH（両チャンネル入力）：**ノーマルおよびブライトの両チャンネルを同時使用する場合、ここに楽器を接続します。'59 Bassmanほかのアンプで使用できる"ジャンパリング"という手法では、さらなるゲインが得られ、幅広い音色作りができますが、ノーマルおよびブライト・チャンネルを同時に使用する本機能でも、同様の効果が得られます。従来は追加のケーブルが必要でした。両チャンネルのブレンド具合の調節は、ノーマル音量（VOL NORM）とブライト音量（VOL BRIGHT）でおこないます。

C. **BRIGHT（ブライト入力）：**ブライト・チャンネルを使用する場合はここに楽器を接続します。ハイエンドに"きらめき"を付加することができます。

外部 A/Bボックスをご使用いただくと、各チャンネルを柔軟にご使用いただけます。

D. **VOL NORM（ノーマル音量）：**ノーマル・チャンネルの音量を調節します。

E. **VOL BRIGHT（ブライト音量）：**ブライト・チャンネルの音量を調節します。

両チャンネル入力を使用する場合、最初はノーマル音量(D)およびブライト音量 (E)を最小にしてください。まずノーマル音量をお好みのレベルに上げてから、さらにプラスする要領でブライト音量をお好みのレベルに上げます。また、ブライト音量をまず上げてから、音を補完するようにノーマル音量を上げていく方法もあります。

F. **OUTPUT（出力）：**出力電力のレベルを1～45ワットの間で設定します。パワーアンプのドライブの量も調節するので、パワーアンプのディストーション量は一定になります。

他のコントロール類をお好みに設定してから、出力を調節すると、1～45ワットのいずれの出力でも好みのトーンを得られます。

G. **TREBLE, BASS, MIDDLE（トレブル、ベース、ミドル）：**両チャンネルのトーン・コントロールです。

H. **PRESENCE（プレゼンス）：**他のコントロール類の後で、超高周波トーンを調節し、ハイエンドに、トレブル・コントロール（G）とは別の、独特な"きらめき"を加えます。パワーアンプ部に属し、ノーマルとブライトの両チャンネルに作用します。

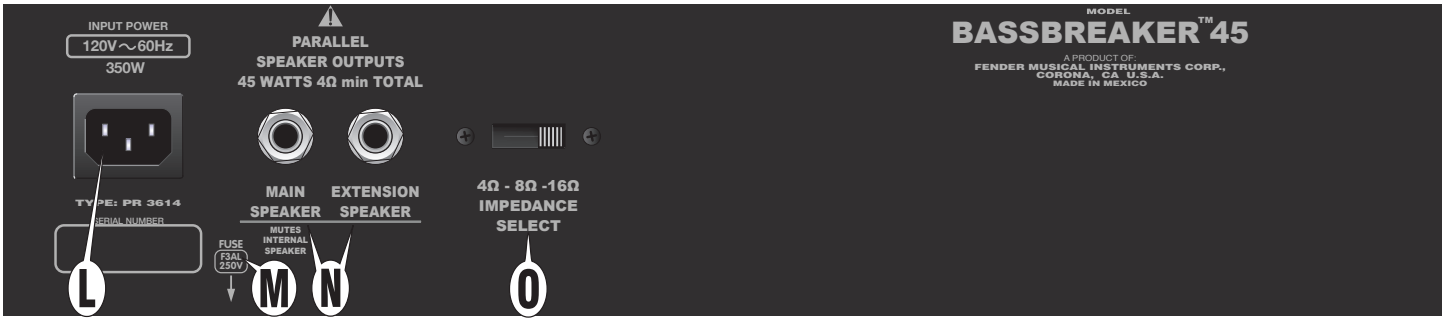
I. **電源インディケーター：**Bassbreaker 45 がオンになっている時に点灯します。

J. **STANDBY（スタンバイ）：**スタンバイ・モード（スイッチ下向き）は、真空管の温度を保ち、短時間の演奏中断の際に、電源を落とす代わりに使用します。演奏を再開する際にはスタンバイ・モードを無効（スイッチ上向き）にします。電源（K)を入れる際、最初の30秒間スタンバイ・モードに、また電源を落とす際にも、10秒間スタンバイ・モードにしてからおこなってください。

スタンバイ・スイッチを使用すると、熱応力を低減し真空管寿命を延ばすことができます。

K. **POWER（電源）：**Bassbreaker 45の電源のオン（上向き）オフ（下向き）を切り替えます。

リアパネル



L. **IEC 電源差し込み口：**付属の電源コードを使用し、電源差し込み口に記載されている入力電圧および周波数に合った、接地コンセントに接続します。

M. **ヒューズ：**ユニットを過電流から保護します。 飛んだヒューズを交換する際は、電源コードを外し、アンプのリアパネルに記載された型式および定格の製品をご使用ください。

N. **PARALLEL SPEAKER OUTPUTS（パラレルスピーカー出力）：**外部スピーカー・エンクロージャーをここに接続します。 Bassbreaker 45コンボの場合、内蔵スピーカーを外部エンクロージャーと同時使用する場合は、外部エンクロージャーを EXTENSION SPEAKER（スピーカー拡張入力端子）に接続します。外部スピーカー・キャビネットのみを使用する場合は、 外部エンクロージャーを MAIN SPEAKER（メイン・スピーカー端子）に接続します（内蔵スピーカーへの接続は自動的に切断されます）。Bassbreaker 45アンプヘッドの場合、エンクロージャー1台のみを使用する際はメインスピーカー・ジャックを使用します（メインスピーカー・ジャックが使用されていない時には、音声が出力されません）。Bassbreakerコンボ（先述）およびヘッド（後述）の各型に適したパラレル・スピーカー・エンクロージャー・インピーダンスの組み合わせは、右側の表をご参照ください。

O. **IMPEDANCE SELECT（インピーダンス選択）：** 外部エンクロージャーをパラレル・スピーカー出力（N）に接続していない場合、このスイッチは16Ωの位置に合わせてください。パラレル・スピーカー出力使用の際に損傷を避けるには、右のBASSBREAKER コンボ（先述）およびヘッド（後述）の各型の表に記載されたトータル・インピーダンス負荷に従って、このスイッチを設定してください。

インピーダンス定格の異なる2つのスピーカー・エンクロージャーの使用は非推奨です。定格の異なるエンクロージャーを使用する場合は、インピーダンス選択スイッチ（O）を、2つのスピーカー・エンクロージャーの定格の低い方に合わせます。両方のスピーカー・ジャックを使用する際は、定格4Ω未満のスピーカー・エンクロージャーを使用しないでください。メインスピーカー・ジャックのみを使用する場合は、定格16Ωを超えるエンクロージャーを使用しないでください。

アンプの損傷を避けるため、スピーカー接続の変更またはインピーダンス選択スイッチ（O）設定を変更する際は、スタンバイ・モード（J）にするか、または電源（K）をオフにします。

Bassbreaker 45**コンボ型**に適合した、パラレル・スピーカー・エンクロージャー接続インピーダンスの組み合わせおよび適切なインピーダンス選択スイッチ（O）設定：

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NONE	NONE	16Ω
16Ω	NONE	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	16Ω	NONE	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	NONE	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	NONE	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*注意：メインスピーカー・ジャックにプラグが挿入されると、内蔵スピーカー負荷（16Ω）は自動的に遮断され、トータル・インピーダンス負荷には影響しません。

Bassbreaker 45**アンプヘッド**に適合した、パラレル・スピーカー・エンクロージャー接続インピーダンスの組み合わせおよび適切なインピーダンス選択スイッチ（O）設定：

MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
16Ω	NONE	16Ω
8Ω	NONE	8Ω
4Ω	NONE	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

ご質問やトラブルシューティング等は、Fenderの専門家にご相談ください：
1-800-856-9801 （米国内フリーダイヤル）
1-480-596-7195 （米国外より）

日本語

仕様

CE

型式	PR 3614		
電力	所要電力： 350 watts	出力：1～45ワット （調節可能 16Ω/8Ω/4Ω）	
インピーダンス	1MΩ （全入力端子）		
スピーカー（内蔵）	12インチ Celestion® G12V-70 2基 （各8Ω、トータル16Ω、コンボ型）		
スピーカー・エンクロージャー（外部）	Bassbreaker BB-212（品番226800000、コンボ型と同型スピーカーを搭載）		
真空管	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V5: EL34	
アクセサリー	コンボ・カバー（付属、品番 7706657000）	アンプヘッド・カバー（付属、品番7706658000）	
サイズ（コンボ）	幅：66.6 cm	高さ：55.9 cm	奥行き：26.7 cm
サイズ（ヘッド）	幅：66.6 cm	高さ：27.3 cm	奥行き：21.6 cm
重量 （コンボ）	25 kg		
重量 （ヘッド）	14.5 kg		

製品の仕様は予告なく変更になる場合があります。

BASSBREAKER™ 45

Bassbreaker 45 是 Bassbreaker 放大器系列中的旗舰，拥有纯电子管的伟大音响、用途广泛的可变输出电平控制和其他出色的功能。Bassbreaker 吉他放大器与备受赞誉的 1950 年代末伟大的 Fender Bassman® 放大器一脉相承，依托经典的 Bassman 设计，又"打破"了传统，带来 Fender 所不常见的电路和元件、黑色粗花呢表面、精制的指针旋钮和早期的 Fender 大写英文字母标志。

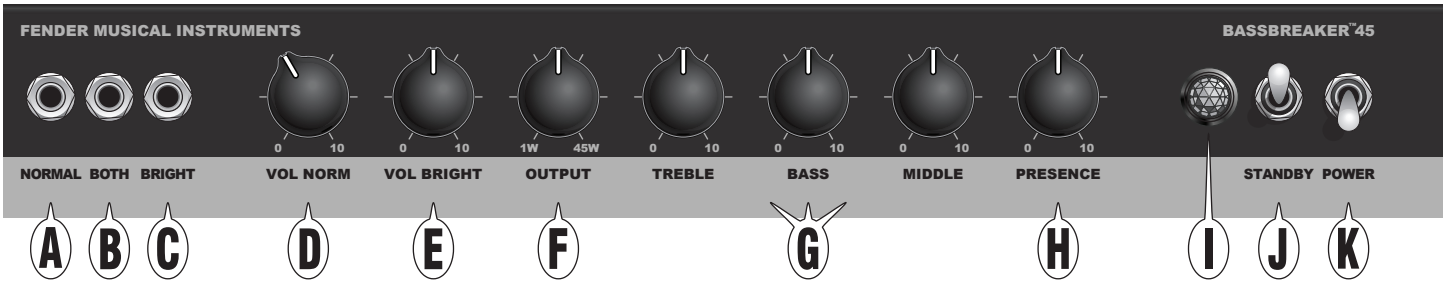
Bassbreaker 45 拥有强劲的声音和独特的风格，设有组合和功放头版本，其输出控制旋钮可将功率从 45 瓦调整到 1 瓦以及其间任何功率，让吉他手在各种规模的录音室和舞台上找到最完美的舒适点。

Bassbreaker 45 还拥有三输入正常和明亮通道、改进的 '59 Bassman 电路、两个 EL34 输出管，双 12 寸 Celestion® 扬声器获得紧致的摇滚失真（组合型号）、现场控制、阻抗选择开关和其他功能。Bassbreaker 45 功放头可与 Bassbreaker BB-212 音箱完美匹配。

在 *www.fender.com/product-registration* 注册您的 *Bassbreaker 45*。

中文

控制面板



A. **正常输入**：将乐器插入这里，使用正常通道。

B. **双输入**：将乐器插入这里，同时使用正常和明亮通道。还可将正常与明亮通道"跳接"起来，用 '59 Bassman 和其他放大器实现更多的增益和音色选项。在过去，这是用外部电缆实现的。使用正常音量和明亮音量来控制两个通道的混合。

C. **明亮输入**：将乐器插入这里，使用明亮通道，提供更多的高频"火花"。

使用外部的 *A/B* 盒来获得更大的输入灵活性。

D. **正常音量**：调整正常通道的音量。

E. **明亮音量**：调整明亮通道的音量。

同时使用两个输入时，首先将正常音量 *(D)* 和明亮音量 *(E)* 拧到最低。将正常音量调整到喜好的位置，然后再"添加"，将明亮音量调整到喜好的位置。或者，首先将明亮音量调到喜好的位置，然后"填入"，将正常音量调整到喜好的位置。

F. **输出**：设置输出功率为 1 至 45 瓦。同时调整功率放大器的驱动电平，使得功率放大器的失真水平保持不变。

将所有其他控制调至喜好位置后， 调整输出，在从 *1* 到 *45* 瓦的任意功率水平上获得想要的音色。

G. **高音、低音、中音**：控制两个通道的音调。

H. **现场**：在所有其他音调控制后，调整超高频率音调，加入与高频控制 (G) 不同的独特高频"火花"。位于功率放大器部分，同时对正常和明亮通道起效。

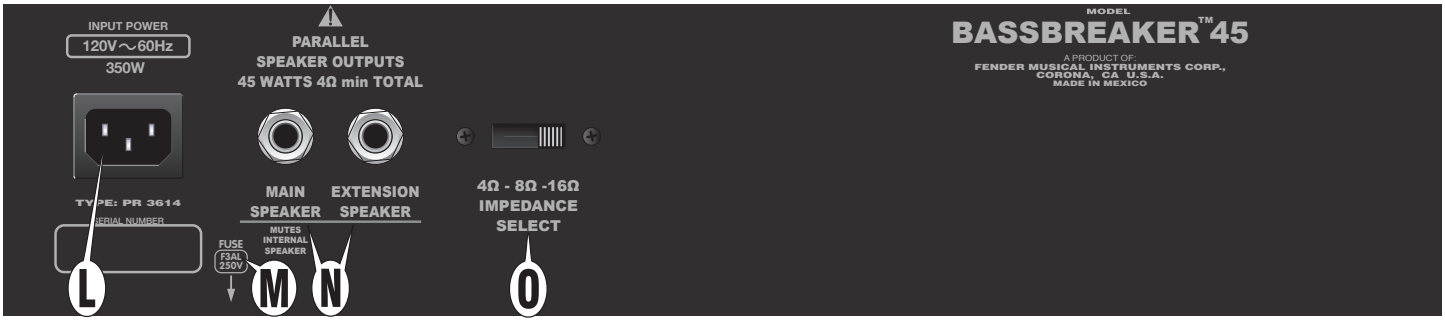
I. **电源指示灯**:当 Bassbreaker 45 打开时亮起。

J. **待机**：待机模式（开关拨下）保持电子管温暖，可在短暂间歇时使用而不关闭放大器。继续演奏时，停用待机模式（拨上）。当打开电源 (K) 时，将放大器先置于待机模式下 30 秒，在关闭电源前先置于待机模式 10 秒。

使用待机开关可以减少热冲击，帮助延长电子管寿命。

K. **电源**：打开（拨上）或关闭（拨下）Bassbreaker 45。

后面板



L. **IEC 电源输入**：利用所附的电源线，连接到符合电源输入处标称的输入电源电压和频率的接地插座上。

M. **保险丝**：提供过电流电气保护。将电源断开用，用符合放大器后面板上类型和标称值的保险丝更换熔断的保险丝。

N. **并行扬声器输出：**将外部音箱连接到这里。对于 Bassbreaker 45 组合，若要联合使用外部音箱和内置扬声器，请外部音箱插入扩展扬声器 (EXTENSION SPEAKER) 插口。要仅使用外部音箱，请将外部音箱插入主扬声器 (MAIN SPEAKER) 插口（内置扬声器将自动断开连接）。对于 Bassbreaker 45 功放头，仅连接一个音箱时请使用主扬声器插孔（若主扬声器插孔未使用则不会有声音）。Bassbreaker 组合（上）和功放头（下）型号可接受的并联音箱组合请见右表。

O. **阻抗选择**：如果并联扬声器输出 (N) 没有连接外部音箱，此开关应该置于 16Ω 位置。为避免使用并联扬声器输出时造成损坏，此开关必须根据右表所示的 Bassbreaker 组合（上）和功放头（下）型号总阻抗进行设置。

不推荐使用阻抗不同的两个音箱。如果使用标称值不同的音箱，将阻抗选择开关 *(O)* 置于两个音箱中标称值较低者。同时使用两个扬声器插孔时，请勿使用标称值小于 *4Ω* 的音箱。单独使用主扬声器插孔时，请勿使用标称值大于 *16Ω* 的音箱。

为避免损坏放大器，在改变扬声器连接和阻抗选择开关 *(O)* 设置时，请将其置于待机模式 *(J)* 或关闭 *(K)*。

Bassbreaker 45 **组合**可接受的并联音箱阻抗组合以及正确的阻抗选择开关 (O) 设置：

内置扬声器	主扬声器	扩展扬声器	阻抗选择
16Ω	无	无	16Ω
16Ω	无	16Ω	8Ω
断开连接 *	16Ω	无	16Ω
断开连接 *	8Ω	无	8Ω
断开连接 *	4Ω	无	4Ω
断开连接 *	16Ω	16Ω	8Ω
断开连接 *	8Ω	8Ω	4Ω

注：当插头插入到主扬声器插孔中时，内置扬声器负载 (16Ω) 会自动断开连接，不影响总阻抗负载。

Bassbreaker 45 **功放头**可接受的并联音箱阻抗组合以及正确的阻抗选择开关 (O) 设置：

主扬声器	扩展扬声器	阻抗选择
16Ω	无	16Ω
8Ω	无	8Ω
4Ω	无	4Ω
16Ω	16Ω	8Ω
8Ω	8Ω	4Ω

如欲提问和排除故障，请联系 Fender 专家：
1-800-856-9801（美国免费）
1-480-596-7195（国际）

中文

技术指标

型号	PR 3614		
功率	要求：350 瓦	输出：1 至 45 瓦（可调）输出到 16Ω/8Ω/4Ω	
阻抗	1MΩ（所有输入）		
扬声器（内部）	两个 12 寸 Celestion® G12V-70（每个 8Ω、共 16Ω，组合型号）		
音箱（外部）	Bassbreaker BB-212（型号 226800000，扬声器与组合型号相同）		
电子管	V1-V3:7025/12AX7A/ECC83	V4-V5:EL34	
配件	组合护罩（内附，型号 7706657000）	功放头护罩（内附，型号 7706658000）	
尺寸（组合）	宽度26.22 英寸 (66.6 厘米)	高度：22 英寸 (55.9 厘米)	深度：10.5 英寸 (26.7 厘米)
尺寸（头）	宽度26.22 英寸 (66.6 厘米)	高度：10.75 英寸 (27.3 厘米)	深度：8.5 英寸 (21.6 厘米)
重量（组合）	55 磅(25 千克)		
重量（功放头）	32 磅(14.5 千克)		

产品规格可改变，恕不另行通知。

CE

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号

Bassbreaker 45 Combo

2265000000 (120V, 60Hz) US
2265001000 (110V, 60Hz) TW
2265003000 (240V, 50Hz) AU
2265004000 (230V, 50Hz) UK
2265005000 (220V, 50Hz) ARG
2265006000 (230V, 50Hz) EU
2265007000 (100V, 50/60Hz) JP
2265008000 (220V, 50Hz) CN
2265009000 (220V, 60Hz) ROK
2265013000 (240V, 50Hz) MA

Bassbreaker 45 Head

2266000000 (120V, 60Hz) US
2266001000 (110V, 60Hz) TW
2266003000 (240V, 50Hz) AU
2266004000 (230V, 50Hz) UK
2266005000 (220V, 50Hz) ARG
2266006000 (230V, 50Hz) EU
2266007000 (100V, 50/60Hz) JP
2266008000 (220V, 50Hz) CN
2266009000 (220V, 60Hz) ROK
2266013000 (240V, 50Hz) MA

部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	X	O	O	O	O	O
部分机器加工金属部件	X	O	O	O	O	O
部分其他附属部件	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
CORONA, CALIF. U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Bassbreaker™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2015 FMIC. All rights reserved.

ALL PN 7706668000 REV. A